

SoFlow SO2 AIR MAX

Genuine operating instruction / Bedienungsanleitung / Mode d'emploi original /
Traduzione delle istruzioni per l'uso originali /
Оригинална инструкция за експлоатация / Eredeti használati utasítás /
Instrucțiuni de utilizare originale / Originalna navodila za uporabo / Oryginalna
instrukcja obsługi



Instruction for models / Anleitung für Modelle / Instructions pour le modèle /
Istruzioni per il modello / Инструкция за модели / Utasítás a modellek számára
/ Instrucțiuni pentru modele / Navodila za modele / Instrukcja dla modeli

SO2 AIR MAX

Version 1.1.1 2023-09-31

SOFLOW

SO GOOD.

Info@soflow.com
www.soflow.com

EN: User Manual	3
DE: Bedienungsanleitung	14
FR: Manuel de l'utilisateur	25
IT: Manuale d'uso	36
BG: Ръководство за потребителя	47
HU: Felhasználói kézikönyv	58
RO: Manual de utilizare	69
SL: Uporabniški priročnik	80
PL: Instrukcja obsługi	91

EN: User Manual

1. Getting started	4
1.1 What's in the box	4
1.2 Setting up your new Scooter	5
2. How to use your E-scooter safely	7
2.1 Riding instruction	7
2.2 Handle bar controls	8
2.3 Display	9
2.4 Quick tips to get going	10
2.5 SOFLOW APP	11
2.6 Essential care tips & advice	12
3. Technical data	13

1. Getting started

1.1. What's in the box

This package contains:

- 1x SO2 AIR MAX Scooter
- 1x Battery charging device
- 1x User manual
- Set of tools
- 1x Gift card

If one of the items is missing, please contact your authorised supplier immediately.

We recommend keeping your packaging for the length of warranty.

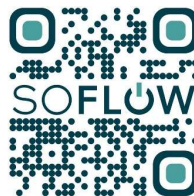


We have designed the packaging to be completely recyclable.
After this date, please recycle it responsibly.
Keep a hold of your box for the duration of your e-scooters warranty.

1.2. Setting up your new Scooter

Your new SoFlow scooter has been thoroughly checked and part-assembled by our technicians.

It's almost ready to ride – just follow these simple set-up instructions and you'll be ready to go!



Watch the SOFLOW video on setting up your e-scooter



1. Raise the stem

Remove the protective packaging but do not lift the scooter out of the cardboard frame just yet. Lift the stem until it clips upright into the frame.

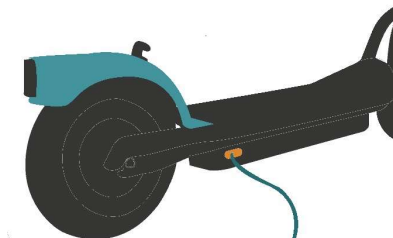


2. Secure the latch

Pull down the latch mechanism until it clips securely.

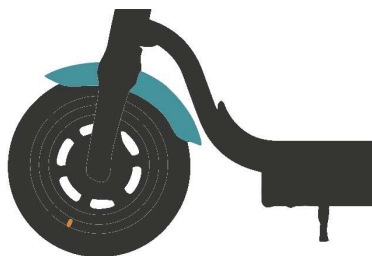
Warning!

Do not ride the scooter if the latch is loose.



3. Charge the battery

You can charge your e-scooter by plugging the charging cable into the charging port. Once fully charged the charger light will change from red to green.

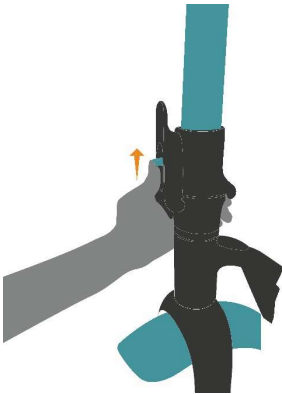


4. Check the tire pressure

Make sure both tires are inflated with the pressure as recommended as follow:

Driver weight	Tire pressure
60-75kg	3,5bar / 50.5psi
75-90kg	3,7bar / 53.6psi
90-110kg	4,0bar / 58psi
110-120kg	4,3bar / 62.3psi

How to fold your scooter



1. Unlock the safety lock

Before folding the SO2 AIR MAX, make sure that it is powered off. Push the safety lock firmly upward.



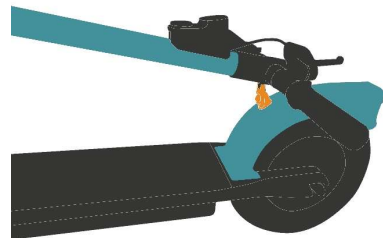
2. Unlock the safety latch

Hold the stem, while you pull down the safety latch.



3. Fold the stem

Hold the safety latch to fold the stem towards the rear end fender.



4. Lock the handle bar

Proceed to fold down and fix it to the rear end of the foot rest and until the folding hook is hooked in into the rear buckle.

2. How to use your E-scooter safely

2.1. Riding instructions

1. First, turn on your e-scooter by pressing and holding the power button for 2 seconds. The display will switch on.

2. To start riding, lift up the kickstand, place one foot on the footpad and push against the floor with your other foot to propel you forwards.

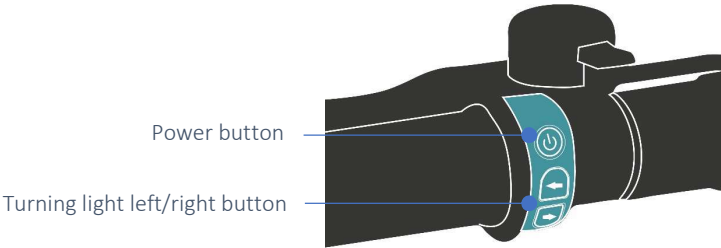
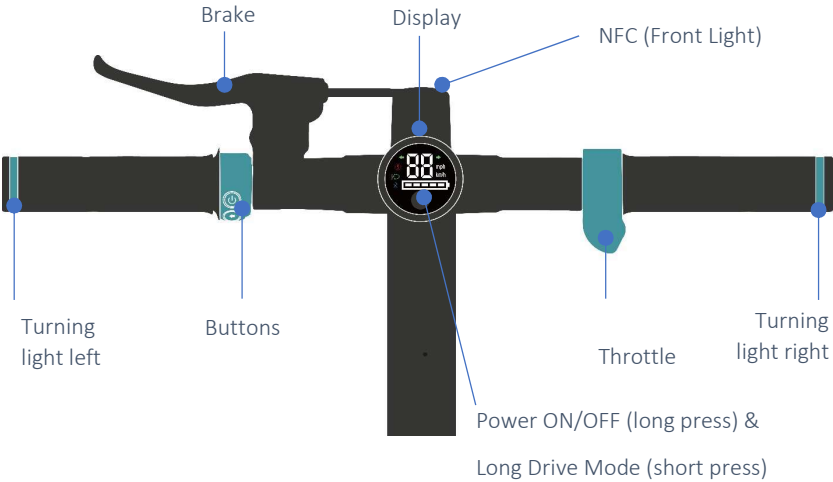
3. After you've pushed yourself forwards, press the throttle with your thumb steadily to start accelerating. You will need to achieve a speed of 3km/h before the throttle will engage.

4. Steer by turning the handlebars left and right. The steering mechanism is sprung-loaded to help it return to centre, and to make it easier to steer during prolonged use.

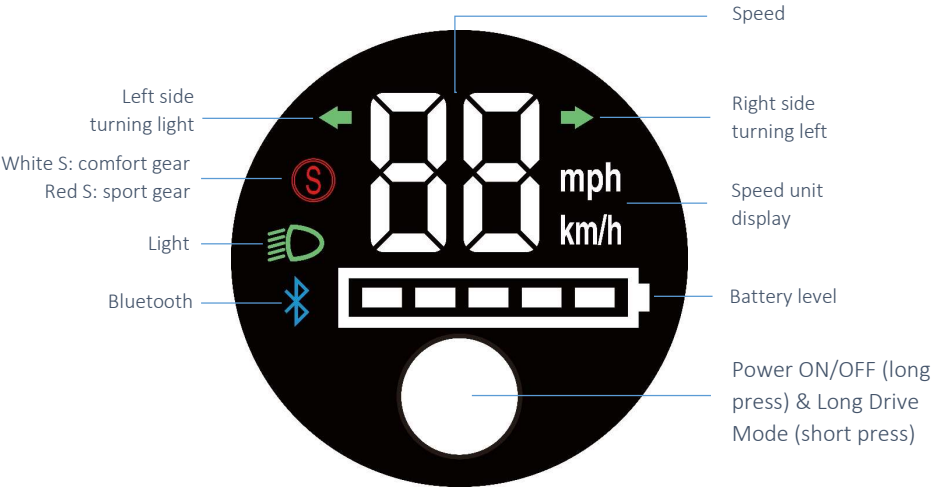
5. You can slow down the e-scooter by pulling the brake lever. Braking activates both the electrical rear brake and the front drum brake.

6. To come to a stop, slow to almost a standstill. Then, place one foot on the ground, leaning slightly onto that foot as you come to a complete stop.

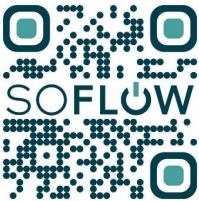
2.2. Handle bar controls



2.3. Display



For more information about other APP features, please scan the following QR code:



2.4. Quick tips to get going

1. The controls

Use your right thumb to operate the throttle and your left hand for the brake and indicators.

2. Select mode

Switch on and double press the power button twice to select your riding mode. To choose the long drive mode, please press briefly the button long drive mode on the display.

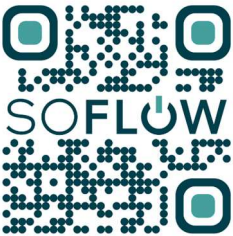
3. Push to start

Simply push off the ground, then press the throttle to activate the motor.

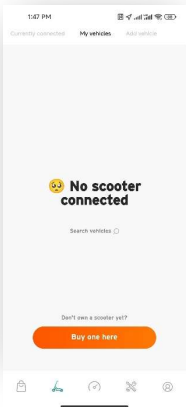


2.5. SOFLOW APP

You can connect to your Bluetooth-enabled SOFLOW SO2 AIR MAX using the app for iOS and Android devices. This enables you to use your smartphone as a dashboard that displays speed, battery level and predicted range, among other metrics.

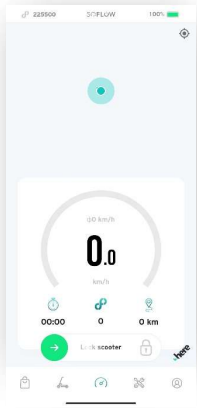


- 1 Scan the QR code and install the SOFLOW APP
- 2 Register / Log-in
- 3 Power on your Scooter and connect



- 1 Choose the scooter menu bar below
- 2 Search vehicles and your scooter should appear

Follow the instructions shown on the APP.

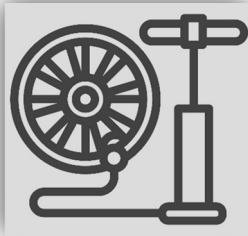


Once successfully connctected you can see the dashboard and other useful information.

The scooter can be also locked by swiping the lock function.

You can use NFC to lock and unlock the scooter. The location of NFC is shown in the figure above. Use your phone to touch the NFC area. For Android, open the SoFlow App, connect your scooter, and then touch NFC to lock or unlock it. For iOS, except operating as Android you also need click the notification to lock or unlock your scooter.

2.6. Essential care tips & advice



1. Keep your tyres inflated

Get fewer punctures and better e-scooter performance.



2. Look after your battery

Charge your e-scooter fully at least once a month.



3. Ride safely & responsibly

Wear a helmet, use lights, indicators and respect local laws.



4. Regular maintenance

Maintaining your SOFLOW Electric e-scooter regularly, (following the steps in this user manual) helps reduce the risk of issues that would affect your e-scooters performance.

3. Technical data

Model	SOFLOW SO2 AIR MAX
Dimensions unfolded height/length/width	119cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensions folded height/length/width	53cm x 113.8cm x 51.5cm
Transport box size height/length/width	55cm x 119.2cm x 19.20cm
Net Weight	17 kg
Max. Load	120kg
Battery	Lithium battery
Battery capacity	630Wh
Voltage	36V
Charging time	9 hours
Max. Speed (DE version)	22km/h
Max. Speed (WO version)	25km/h
Max. Range	up to 80km
Max. inclination	18%
Motor type	Direct hub motor
Motor Nominal / Max. power	500W / 1000W
Motor max. torque	23Nm
Protection class	IP65

DE: Bedienungsanleitung

1. Erste Schritte	15
1.1 Inhalt des Pakets.....	15
1.2 Einrichten Ihres neuen Scooters.....	16
2. Wie Sie Ihren E-Scooter sicher benutzen.....	18
2.1 Anweisungen für das Fahren.....	18
2.2 Bedienelemente am Lenker	19
2.3 Anzeige	20
2.4 Schnelle Tipps zum Losfahren	21
2.5 SOFLOW APP.....	22
2.6 Wichtige Pflegetipps und Ratschläge	23
3. Technische Daten	24

1. Erste Schritte

1.1. Inhalt der Pakets

Dieses Paket enthält:

- 1x SO2 AIR MAX Scooter
- 1x Akku-Ladegerät
- 1x Benutzerhandbuch
- Werkzeugsatz
- 1x Geschenkkarte

Sollte einer der Artikel fehlen, wenden Sie sich bitte umgehend an Ihren autorisierten Händler.

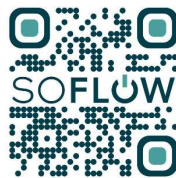
Wir empfehlen, die Verpackung für die Dauer der Garantiezeit aufzubewahren.



Wir haben die Verpackung so konzipiert, dass sie vollständig recycelbar ist. Bitte recyceln Sie sie nach diesem Datum verantwortungsbewusst. Bewahren Sie die Verpackung für die Dauer der Garantie Ihres E-Scooters auf.

1.2. Einrichten Ihres neuen Scooters

Ihr neuer So Flow Scooter wurde von unseren Technikern gründlich geprüft und teilweise zusammengebaut. Er ist fast fahrbereit - befolgen Sie einfach diese einfachen Aufbauanweisungen und schon kann es losgehen!



Sehen Sie sich das SOFLOW-Video zur Einrichtung Ihres E-Scooters an



1. Heben Sie den Vorbau an

Entfernen Sie die Schutzverpackung, aber heben Sie das Elektromobil noch nicht aus dem Kartonrahmen. Heben Sie den Vorbau an, bis er aufrecht im Rahmen einrastet.

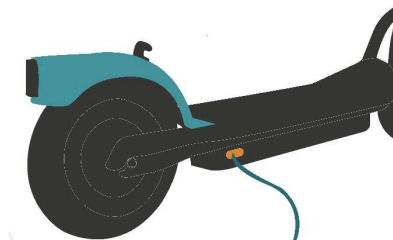


2. Sichern Sie die Verriegelung

Ziehen Sie den Verriegelungsmechanismus nach unten, bis er sicher einrastet.

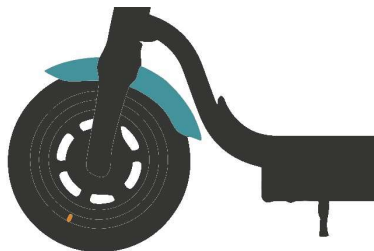
Warnung!

Fahren Sie nicht mit dem Scooter, wenn die Verriegelung lose ist.



3. Laden Sie die Batterie auf

Sie können Ihren E-Scooter aufladen, indem Sie das Ladekabel in den Ladeanschluss stecken. Sobald er vollständig geladen ist, wechselt die Ladeanzeige von rot auf grün wechseln.

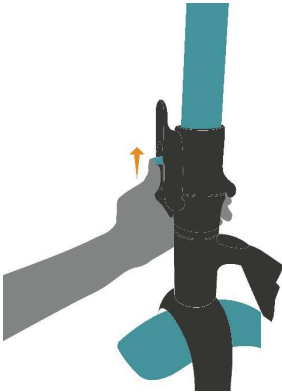


4. Prüfen Sie den Reifendruck

Vergewissern Sie sich, dass beide Reifen den empfohlenen Reifendruck haben, wie folgt:

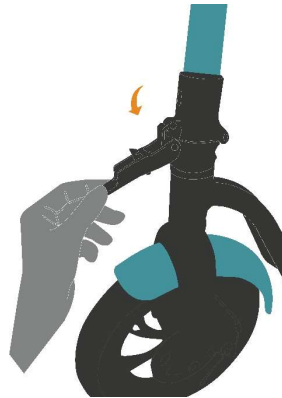
Fahrgewicht	Reifendruck
60-75kg	3,5bar / 50.5psi
75-90kg	3,7bar / 53.6psi
90-110kg	4,0bar / 58psi
110-120kg	4,3bar / 62.3psi

So falten Sie Ihren Scooter



1. Entriegeln Sie die Sicherheitsverriegelung

Bevor Sie den SO2 AIR MAX zusammenklappen, vergewissern Sie sich, dass er ausgeschaltet ist. Drücken Sie die Sicherheitsverriegelung fest nach oben.



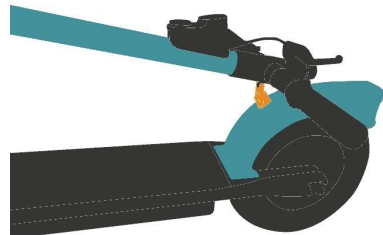
2. Entriegeln Sie den Sicherungsbügel

Halten Sie den Schaft fest, während Sie den Sicherungsbügel nach unten ziehen.



3. Einklappen von Vorbau

Halten Sie den Sicherungsbügel fest, um den Vorbau in Richtung des hinteren Kotflügels zu klappen.



4. Verriegelung von Lenker

Klappen Sie ihn herunter und befestigen Sie ihn am hinteren Ende der Fußstütze, bis der Klapphaken in der hinteren Schnalle eingehakt ist.

2. Wie Sie Ihren E-Scooter sicher benutzen

2.1. Anweisungen für das Fahren

1. Schalten Sie zunächst Ihren E-Scooter ein, indem Sie die Einschalttaste 2 Sekunden lang gedrückt halten. Das Display schaltet sich ein.

2. Um loszufahren, klappen Sie den Ständer hoch, stellen Sie einen Fuß auf die Fußplatte und drücken Sie mit dem anderen Fuß gegen den Boden, um sich vorwärts zu bewegen.

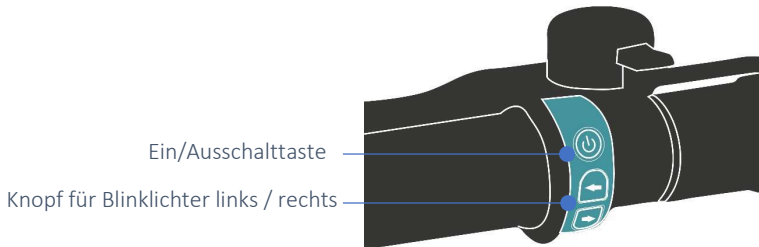
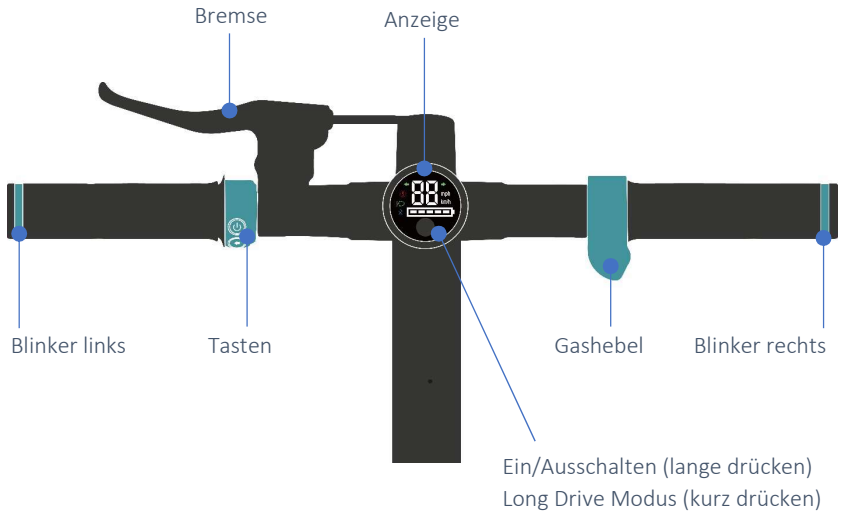
3. Nachdem Sie sich vorwärts geschoben haben, drücken Sie mit dem Daumen gleichmäßig auf das Gaspedal, um zu beschleunigen. Sie müssen eine Geschwindigkeit von 3 km/h erreichen, bevor die Drosselklappe einrastet.

4. Lenken Sie, indem Sie den Lenker nach links und rechts drehen. Der Lenkmechanismus ist federbelastet, damit er leichter in die Mitte zurückkehrt und sich bei längerem Gebrauch leichter lenken lässt.

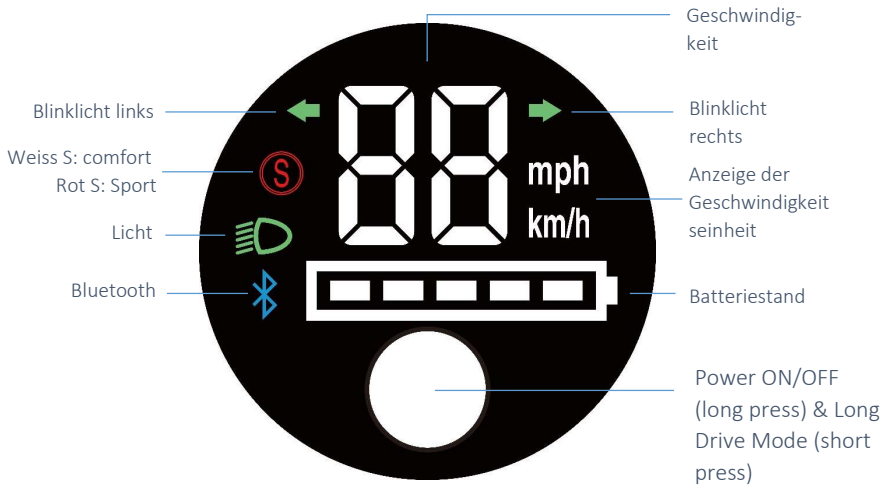
5. Sie können den E-Scooter durch Ziehen des Bremshebels abbremsen. Beim Bremsen werden sowohl die elektrische Hinterradbremse als auch die vordere Trommelbremse aktiviert.

6. Um zum Stillstand zu kommen, verlangsamen Sie bis fast zum Stillstand. Stellen Sie dann einen Fuß auf den Boden und lehnen Sie sich leicht auf diesen Fuß, während Sie zum vollständigen Stillstand kommen.

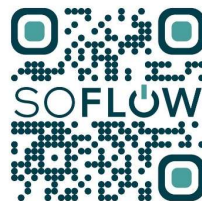
2.2. Bedienelemente am Lenker



2.3. Anzeige



Für weitere Informationen viele andere APP-Funktionen scannen Sie bitte den folgenden QR-Code:



2.4. Schnelle Tipps zum Losfahren

1. Die Bedienelemente

Benutzen Sie den rechten Daumen für das Gaspedal und die linke Hand für die Bremse und die Blinker.

2. Modus wählen

Schalten Sie das Gerät ein und drücken Sie zweimal die Einschalttaste, um den gewünschten Fahrmodus auszuwählen. Um den „Lange Fahrt“ Modus zu wählen, drücken Sie bitte die Taste auf dem Display.

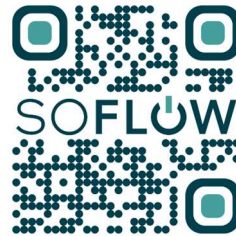
3. Zum Starten drücken

Stoßen Sie sich einfach vom Boden ab und drücken Sie dann den Gashebel, um den Motor zu aktivieren.

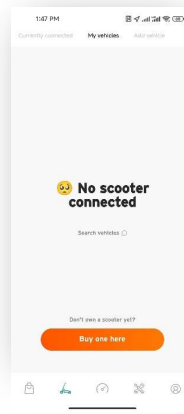


2.5. SOFLOW APP

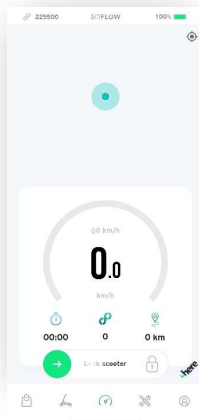
Sie können sich mit Ihrem Bluetooth-fähigen SOFLOW SO2 AIR MAX über die App für iOS- und Android-Geräte verbinden. So können Sie Ihr Smartphone als Dashboard verwenden, das unter anderem Geschwindigkeit, Akkustand und voraussichtliche Reichweite anzeigt.



- 1 Scannen Sie den QR-Code und installieren Sie die SOFLOW APP
- 2 Registrieren / Einloggen
- 3 Schalten Sie Ihren Scooter ein und verbinden Sie sich



- 1 Wählen Sie die Scooter-Menüleiste unten
 - 2 Suche nach Fahrzeugen und dein Scooter sollte erscheinen
- Folgen Sie den Anweisungen auf der APP.



Sobald die Verbindung hergestellt ist, können Sie das Armaturenbrett und andere nützliche Informationen sehen. Der Scooter kann auch durch Wischen über die Sperrfunktion gesperrt werden.

Sie können NFC zum Ver- und Entriegeln des Scooters verwenden. Die Position von NFC ist in der Abbildung oben dargestellt. Berühren Sie mit Ihrem Telefon den NFC-Bereich. Bei Android öffnen Sie die SoFlow App, verbinden Sie Ihren Scooter und berühren Sie dann NFC, um ihn zu ver- oder entriegeln. Bei iOS, außer bei Android, müssen Sie auch auf die Benachrichtigung klicken, um Ihren Scooter zu ver- oder entriegeln.

2.6. Wichtige Pflegetipps und Ratschläge



1. Halten Sie Ihre Reifen aufgepumpt

Sie erhalten weniger Reifenpannen und eine bessere Leistung des E-Scooters.



2. Pflegen Sie Ihren Akku

Laden Sie Ihren E-Scooter mindestens einmal im Monat vollständig auf.



3. Fahren Sie sicher und verantwortungsbewusst

Tragen Sie einen Helm, benutzen Sie Licht und Blinker und beachten Sie die örtlichen Gesetze.



4. Regelmäßige Wartung

Die regelmäßige Wartung Ihres SOFLOW Electric e-Scooters regelmäßig (unter Beachtung der Schritte in dieser Bedienungsanleitung), um das Risiko von Problemen zu verringern, die die Leistung Ihres E-Scooters beeinträchtigen könnten.

3. Technische Daten

Modell	SOFLOW SO2 AIR MAX
Abmessungen ausgeklappt Höhe/Länge/Breite	119cm x 113.8cm x 51.5cm
Maße zusammengeklappt Höhe/Länge/Breite	53cm x 113.8cm x 51.5cm
Größe der Transportbox Höhe/Länge/Breite	55cm x 119.2cm x 19.20cm
Nettogewicht	17 kg
Max. Belastung	120kg
Batterie	Lithium Batterie
Batteriekapazität	630Wh
Spannung	36V
Aufladezeit	9 Stunden
Max. Geschwindigkeit (DE version)	22km/h
Max. Geschwindigkeit (WO version)	25km/h
Max. Reichweite	Bis zu 80km
Max. Neigung	18%
Motortyp	Nabendirektmotor
Motor Nennleistung / Max. Leistung	500W / 1000W
Motor max. Drehmoment	23Nm
Schutzklasse	IP65

FR: Manuel de l'utilisateur

- 1. Mise en route 26
 - 1.1 Contenu de la boîte..... 26
 - 1.2 Installation de votre nouveau scooter..... 27
- 2. Comment utiliser votre scooter électronique en toute sécurité..... 29
 - 2.1 Instructions de conduite 29
 - 2.2 Commandes au guidon 30
 - 2.3 Affichage 31
 - 2.4 Quelques conseils pour commencer 32
 - 2.5 SOFLOW APP 33
 - 2.6 Conseils d'entretien essentiels 34
- 3. Données techniques 35

1. Mise en route

1.1. Contenu de la boîte

Ce paquet contient:

- 1x SO2 AIR MAX Scooter
- 1x Chargeur de batterie
- 1x Manuel d'utilisation
- Jeu d'outils
- 1x Carte cadeau

Si l'un des éléments est manquant, veuillez contacter immédiatement votre fournisseur agréé.

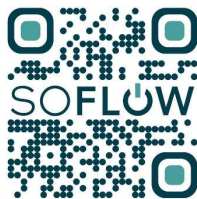
Nous vous recommandons de conserver votre emballage pendant toute la durée de la garantie.



Nous avons conçu l'emballage pour qu'il soit entièrement recyclable.
Après cette date, veuillez le recycler de manière responsable.
Conservez votre boîte pour la durée de la garantie de votre e-scooters.

1.2. Installation de votre nouveau scooter

Votre nouveau scooter SoFlow a été soigneusement contrôlé et partiellement assemblé par nos techniciens. Il est presque prêt à rouler - il vous suffit de suivre ces simples instructions d'installation et vous serez prêt à partir. !



Regardez la vidéo SOFLOW sur l'installation de votre e-scooter



1. Soulevez la potence

Retirez l'emballage de protection, mais ne soulevez pas encore le scooter du cadre en carton.

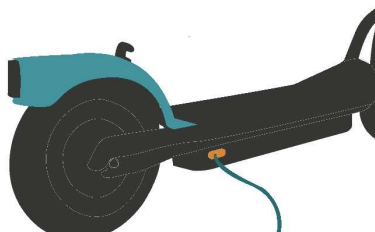
Soulevez la potence jusqu'à ce qu'elle se clipse verticalement dans le cadre.



2. Fixer le loquet

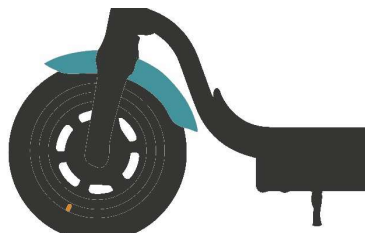
Tirez le mécanisme de verrouillage vers le bas jusqu'à ce qu'il s'enclenche fermement. Attention !

Ne conduisez pas le scooter si le loquet est desserré.



3. Charger la batterie

Vous pouvez charger votre e-scooter en branchant le câble de charge dans le port de charge. Une fois la batterie entièrement chargée, le voyant du chargeur passe du rouge au vert.

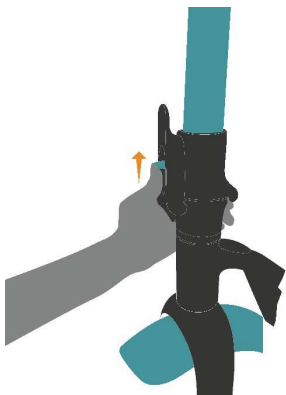


4. Vérifier la pression des pneus

Assurez-vous que les deux pneus sont gonflés à la pression recommandée comme suit :

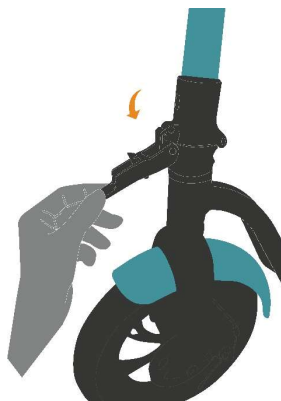
Poids du conducteur	Pression des pneus
60-75kg	3,5bar / 50.5psi
75-90kg	3,7bar / 53.6psi
90-110kg	4,0bar / 58psi
110-120kg	4,3bar / 62.3psi

Comment plier votre scooter



1. Déverrouiller le verrou de sécurité

Avant de plier le SO2 AIR MAX, assurez-vous qu'il est hors tension. Poussez fermement le verrou de sécurité vers le haut.



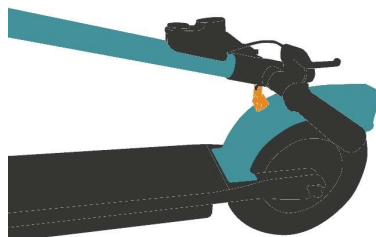
2. Déverrouiller le loquet de sécurité

Tenez la tige, tout en tirant le verrou de sécurité vers le bas.



3. Plier la potence

Maintenez le loquet de sécurité pour plier la potence vers l'aile arrière.



4. Verrouiller le guidon

Le plier et le fixer à l'arrière du repose-pieds jusqu'à ce que le crochet de pliage soit accroché à la boucle arri

2. Comment utiliser votre scooter électrique en toute sécurité

2.1. Instructions de conduite

1. Tout d'abord, allumez votre e-scooter en appuyant sur le bouton d'alimentation et en le maintenant enfoncé pendant 2 secondes. L'écran s'allume.

2. Pour commencer à rouler, soulevez la béquille, placez un pied sur le repose-pied et poussez contre le sol avec l'autre pied pour vous propulser vers l'avant.

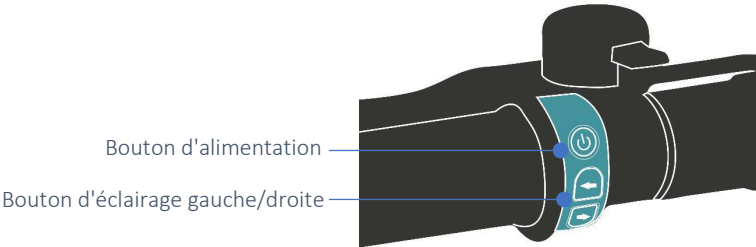
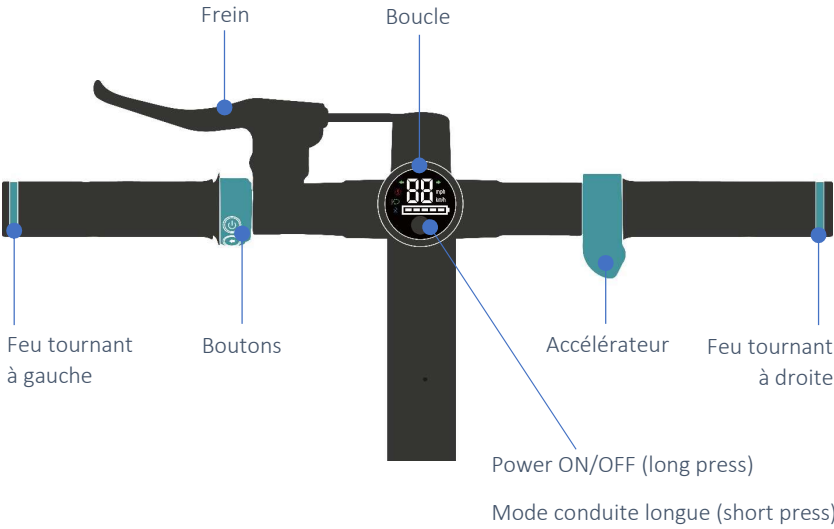
3. Une fois que vous vous êtes propulsé vers l'avant, appuyez régulièrement sur l'accélérateur avec votre pouce pour commencer à accélérer. Vous devrez atteindre une vitesse de 3km/h avant que l'accélérateur ne s'enclenche.

4. Dirigez-vous en tournant le guidon à gauche et à droite. Le mécanisme de direction est chargé par des ressorts pour l'aider à revenir au centre et pour faciliter la conduite lors d'une utilisation prolongée.

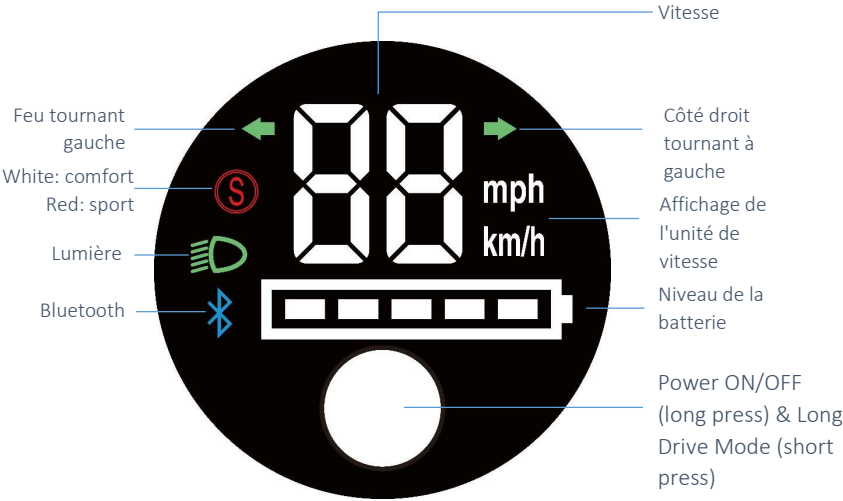
5. Vous pouvez ralentir l'e-scooter en tirant le levier de frein. Le freinage active à la fois le frein électrique arrière et le frein à tambour avant.

6. Pour vous arrêter, ralentissez jusqu'à ce que vous soyez presque à l'arrêt. Ensuite, placez un pied sur le sol, en vous appuyant légèrement sur ce pied lorsque vous vous arrêtez complètement.

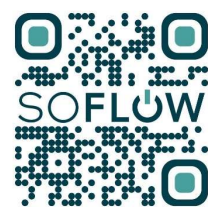
2.2. Commandes au guidon



2.3. Affichage



Pour plus d'informations sur les autres fonctionnalités de l'APP, veuillez scanner le code QR suivant :



2.4. Quelques conseils pour commencer

1. Les commandes

Utilisez votre pouce droit pour actionner l'accélérateur et votre main gauche pour le frein et les clignotants.

2. Sélection du mode

Allumez l'appareil et appuyez deux fois sur le bouton d'alimentation pour sélectionner votre mode de conduite. Pour choisir le mode de conduite longue, appuyez sur le bouton de l'écran.

3. Démarrage par poussée

Il suffit de décoller du sol, puis d'appuyer sur l'accélérateur pour activer le moteur.



2.5. SOFLOW APP

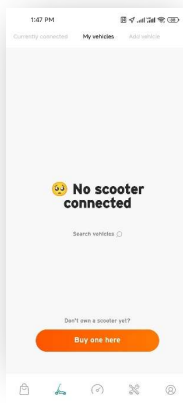
Vous pouvez vous connecter à votre SOFLOW SO2 AIR MAX équipé du Bluetooth en utilisant l'application sur les appareils iOS et Android. Cela vous permet d'utiliser votre smartphone comme un tableau de bord qui affiche la vitesse, le niveau de batterie et l'autonomie prévue, entre autres mesures.



❶ Scannez le code QR et installez l'APP SOFLOW

❷ S'inscrire / se connecter

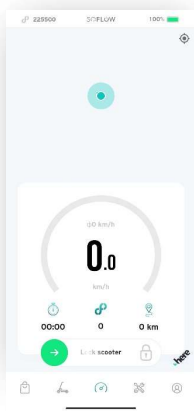
❸ Allumez votre scooter et connectez-vous



❶ Choisissez la barre de menu scooter ci-dessous

❷ Recherchez des véhicules et votre scooter devrait apparaître.

Suivez les instructions affichées sur l'APP.



Une fois la connexion établie, vous pouvez voir le tableau de bord et d'autres informations utiles.

Le scooter peut également être verrouillé en faisant glisser la fonction de verrouillage.

Vous pouvez utiliser la NFC pour verrouiller et déverrouiller le scooter. L'emplacement de la NFC est indiqué dans la figure ci-dessus. Utilisez votre téléphone pour toucher la zone NFC. Pour Android, ouvrez l'application SoFlow, connectez votre scooter, puis touchez la zone NFC pour le verrouiller ou le déverrouiller. Pour iOS, à l'exception du fonctionnement d'Android, vous devez également cliquer sur la notification pour verrouiller ou déverrouiller votre scooter.

2.6. Conseils d'entretien essentiels



1. Gardez vos pneus gonflés

Réduisez le nombre de crevaisons et améliorez les performances de votre e-scooter.



2. Prenez soin de votre batterie

Chargez complètement votre e-scooter au moins une fois par mois.



3. Roulez en toute sécurité et de manière responsable

Portez un casque, utilisez les feux, les clignotants et respectez les lois locales.



4. Entretien régulier

L'entretien régulier de votre e-scooter SOFLOW Electric (en suivant les étapes de ce manuel d'utilisation) permet de réduire le risque de problèmes qui pourraient affecter les performances de votre e-scooter.

3. Données techniques

Modèle	SOFLOW SO2 AIR MAX
Dimensions dépliées hauteur/longueur/largeur	119cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensions pliées hauteur/longueur/largeur	53cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensions de la caisse de transport hauteur/longueur/largeur	55cm x 119.2cm x 19.20cm
Poids net	17 kg
Charge max. Charge	120kg
Batterie	Pile au lithium
Capacité de la batterie	630Wh
Tension d'alimentation	36V
Temps de charge	9 heures
Vitesse max. (version DE)	22km/h
Vitesse max. (version WO)	25km/h
Portée max. Portée	jusqu'à 80km
Inclinaison max.	18%
Type de moteur	Moteur direct à moyeu
Puissance nominale / max. du moteur	500W / 1000W
Couple max. du moteur	23Nm
Classe de protection	IP65

IT: Manuale d'uso

- 1. Come iniziare..... 37**
 - 1.1 Cosa contiene la confezione.....37
 - 1.2 Impostazione del nuovo scooter38
- 2. Come utilizzare l'E-scooter in modo sicuro..... 40**
 - 2.1 Istruzioni per la guida.....40
 - 2.2 Comandi al manubrio.....41
 - 2.3 Display42
 - 2.4 Consigli rapidi per iniziare43
 - 2.5 SOFLOW APP.....44
 - 2.6 Consigli e suggerimenti essenziali per la cura.....45
- 3. Dati tecnici 46**

1. Come iniziare

1.1. Cosa contiene la confezione

Questa confezione contiene:

- 1x SO2 AIR MAX Scooter
- 1x Dispositivo di ricarica della batteria
- 1x Manuale d'uso
- Set di strumenti
- 1x Carta regalo

Se manca uno degli elementi, contattare immediatamente il proprio fornitore autorizzato.
Si consiglia di conservare l'imballaggio per tutta la durata della garanzia.



Abbiamo progettato la confezione in modo che sia completamente riciclabile.

Dopo questa data, si prega di riciclarla in modo responsabile.

Conservate la scatola per tutta la durata della garanzia degli e-scooter.

1.2. Impostazione del nuovo scooter

Il vostro nuovo scooter SoFlow è stato accuratamente controllato e assemblato dai nostri tecnici.

È quasi pronto per essere utilizzato, seguite queste semplici istruzioni per la configurazione e sarete pronti a partire!



Guardate il video di SOFLOW sulla configurazione del vostro e-scooter.



1. Sollevare lo stelo

Rimuovere l'imballaggio protettivo, ma non sollevare ancora lo scooter dal telaio di cartone.

Sollevare lo stelo fino a quando non si blocca in posizione verticale nel telaio.

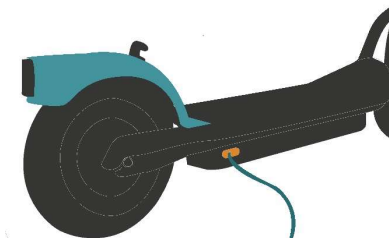


2. Fissare la chiusura

Tirare verso il basso il meccanismo di chiusura finché non si aggancia saldamente.

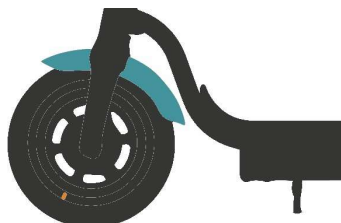
Attenzione!

Non utilizzare lo scooter se il fermo è allentato.



3. Caricare la batteria

È possibile caricare l'e-scooter collegando il cavo di ricarica alla porta di ricarica. Una volta che la batteria è completamente carica, la spia del caricabatterie passa da rossa a verde.

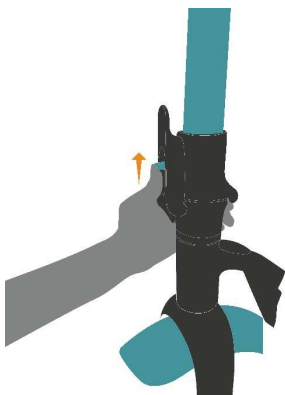


4. Controllare la pressione degli pneumatici

Assicurarsi che entrambi i pneumatici siano gonfiati alla pressione raccomandata:

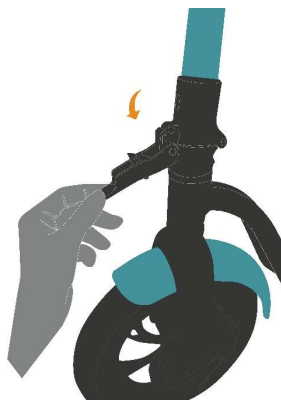
Peso del conducente	Pressione dei pneumatici
60-75kg	3,5bar / 50.5psi
75-90kg	3,7bar / 53.6psi
90-110kg	4,0bar / 58psi
110-120kg	4,3bar / 62.3psi

Come piegare lo scooter



1. Sbloccare il blocco di sicurezza

Prima di ripiegare l'SO2 AIR MAX, accertarsi che sia spento. Spingere con forza il blocco di sicurezza verso l'alto.



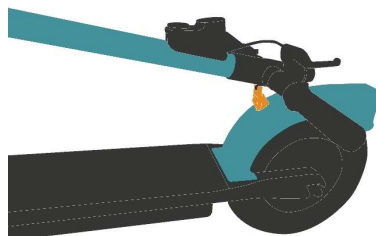
2. Sbloccare il fermo di sicurezza

Tenere lo stelo, mentre si tira verso il basso il fermo di sicurezza.



3. Ripiegare lo stelo

Tenere il fermo di sicurezza per piegare lo stelo verso il poggiano posteriore.



4. Bloccare il manubrio

Procedere al ripiegamento e al fissaggio all'estremità posteriore del poggiaiedi e finché il gancio di ripiegamento non è agganciato alla fibbia posteriore.

2. Come utilizzare l'E-scooter in modo sicuro

2.1. Istruzioni per la guida

1. Per prima cosa, accendere l'e-scooter tenendo premuto il pulsante di accensione per 2 secondi. Il display si accende.

2. Per iniziare a guidare, sollevate il cavalletto, mettete un piede sulla pedana e spingete contro il pavimento con l'altro piede per spingervi in avanti.

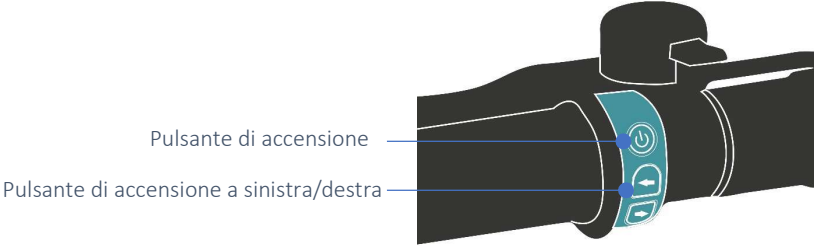
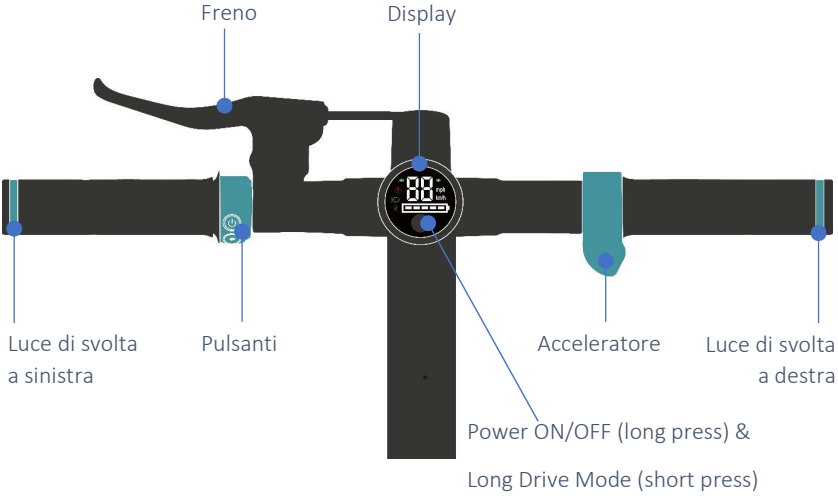
3. Dopo essersi spinti in avanti, premere l'acceleratore con il pollice per iniziare ad accelerare. È necessario raggiungere una velocità di 3 km/h prima che l'acceleratore si inserisca.

4. Sterzare ruotando il manubrio a destra e a sinistra. Il meccanismo dello sterzo è caricato a molla per aiutarlo a tornare al centro e per facilitare la sterzata durante l'uso prolungato.

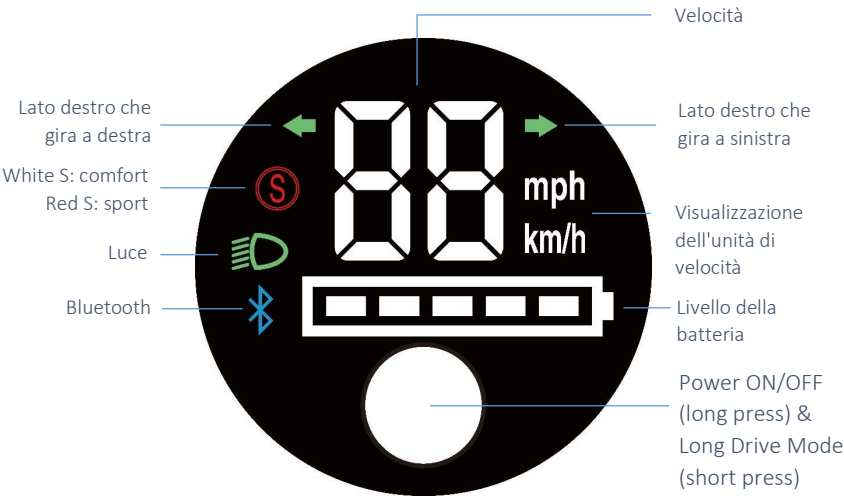
5. È possibile rallentare l'e-scooter tirando la leva del freno. La frenata attiva sia il freno posteriore elettrico che il freno anteriore a tamburo.

6. Per fermarsi, rallentare fino quasi a fermarsi. Quindi, appoggiare un piede a terra, appoggiandosi leggermente su quel piede mentre ci si ferma completamente.

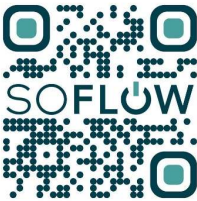
2.2. Comandi al manubrio



2.3. Display



Per ulteriori informazioni sulle altre funzioni dell'APP, scansionare il seguente codice QR:



2.4. Consigli rapidi per iniziare

1. I comandi

Utilizzare il pollice destro per azionare l'acceleratore e la mano sinistra per il freno e gli indicatori di direzione.

2. Selezionare la modalità

Accendere e premere due volte il pulsante di accensione per selezionare la modalità di guida. Per scegliere la modalità di guida lunga, premere il pulsante sul display.

3. Spingere per avviare

È sufficiente spingere da terra, quindi premere l'acceleratore per attivare il motore.



2.5. SOFLOW APP

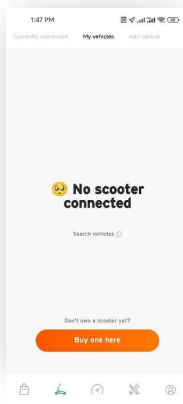
È possibile connettersi al SOFLOW SO2 AIR MAX, dotato di Bluetooth, utilizzando l'applicazione per dispositivi iOS e Android. In questo modo è possibile utilizzare lo smartphone come un cruscotto che visualizza la velocità, il livello della batteria e l'autonomia prevista, oltre ad altri parametri.



❶ Scansionate il codice QR e installate l'APP SOFLOW.

❷ Registrarsi / Effettuare il login.

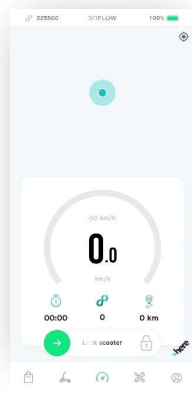
❸ Accendere lo scooter e connettersi.



❶ Scegliere la barra di menu dello scooter qui sotto.

❷ Cercare i veicoli e dovrebbe apparire il vostro scooter.

Seguire le istruzioni visualizzate sull'APP.

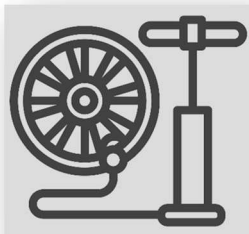


Una volta effettuata la connessione, è possibile visualizzare il cruscotto e altre informazioni utili.

Il monopattino può essere bloccato anche strisciando la funzione di blocco.

È possibile utilizzare l'NFC per bloccare e sbloccare lo scooter. La posizione dell'NFC è mostrata nella figura precedente. Utilizzare il telefono per toccare l'area NFC. Per Android, aprire l'App SoFlow, collegare lo scooter e toccare NFC per bloccarlo o sbloccarlo. Per iOS, a parte il funzionamento come Android, è necessario fare clic sulla notifica per bloccare o sbloccare lo scooter.

2.6. Consigli e suggerimenti essenziali per la cura



1. Mantenere i pneumatici gonfi

Riducete le forature e migliorate le prestazioni dell'e-scooter.



2. Prendetevi cura della vostra batteria

Caricate completamente l'e-scooter almeno una volta al mese.



3. Guidare in modo sicuro e responsabile

Indossate il casco, usate le luci e gli indicatori di direzione e rispettate le leggi locali.



4. Manutenzione regolare

La manutenzione regolare del vostro e-scooter elettrico SOFLOW regolarmente (seguendo i passaggi indicati nel presente manuale d'uso) contribuisce a ridurre il rischio di problemi che potrebbero compromettere le prestazioni dell'e-scooter.

3. Dati tecnici

Modello	SOFLOW SO2 AIR MAX
Dimensioni dispiegate altezza/lunghezza/larghezza	119cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensioni piegate altezza/lunghezza/larghezza	53cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensioni della scatola di trasporto altezza/lunghezza/larghezza	55cm x 119.2cm x 19.20cm
Peso netto	17 kg
Peso netto Carico	120kg
Batteria	Batteria al litio
Capacità della batteria	630Wh
Tensione	36V
Tempo di carica	9 ore
Velocità max. Velocità (versione DE)	22km/h
Velocità max. Velocità (versione WO)	25km/h
Massima Portata	fino a 80km
Inclinazione massima	18%
Tipo di motore	Motore diretto al mozzo
Potenza nominale / massima del motore	500W / 1000W
Coppia massima del motore	23Nm
Classe di protezione	IP65

BG: Ръководство за потребителя

1.Започване на работа	48
1.1. Какво има в кутията	48
1.2. Настройване на новия ви скутер	49
2.Как да използвате безопасно своя електроскутер	51
2.1. Инструкции за езда	51
2.2. Управление на кормилото	52
2.3. Дисплей	53
2.4. Бързи съвети за започване на работа	54
2.5. ПРИЛОЖЕНИЕ SOFLOW	55
2.6. Основни съвети за грижа и съвети	56
3.Технически данни	57

1. Започване на работа

1.1. Какво има в кутията

Този пакет съдържа:

- 1x SO2 AIR MAX скутер
- 1x Устройство за зареждане на батерията
- 1x Ръководство за потребителя
- Комплект инструменти
- 1x карта за подарък

Ако някой от елементите липсва, незабавно се свържете с вашия оторизиран доставчик.

Препоръчваме ви да запазите опаковката си за срока на гаранцията.



Проектирахме опаковката така, че да може да се рециклира напълно.
След тази дата, моля, рециклирайте я отговорно.
Запазете кутията си за срока на гаранцията на вашите електронни скутери.

1.2. Настройване на новия ви скутер

Вашият нов скутер SoFlow е внимателно проверен и частично слобен от нашите техници.

Той е почти готов за каране - просто следвайте тези лесни инструкции за настройка и ще сте готови да потеглите!



Гледайте видеоклипа на SOFLOW за настройката на вашия електронен скутер



1. Повдигнете стеблото

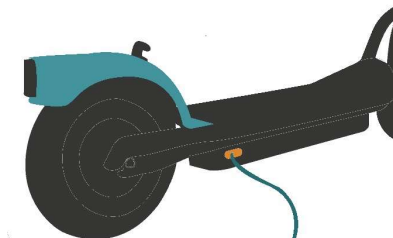
Отстранете защитната опаковка, но все още не изваждайте скутера от картонената рамка. Повдигнете стеблото, докато се закрепи вертикално в рамката.



2. Закрепете ключалката

Издърпайте надолу заключващия механизъм, докато се закрепи здраво. Внимание!

Не карайте скутера, ако ключалката е разхлабена.



3. Зареждане на батерията

Можете да зарядите своя електронен скутер, като включите кабела за зареждане в порта за зареждане. След като се зареди напълно, индикаторът на зарядното устройство ще да се промени от червено на зелено.

copyright by www.soflow.com

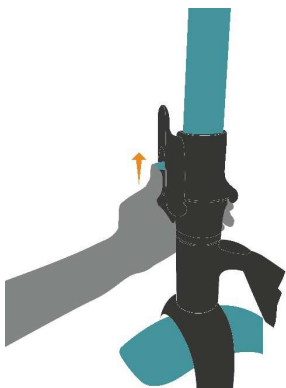


4. Проверете налягането в гумите

Уверете се, че и двете гуми са напompани с препоръчаното налягане, както следва:

Тегло на водача	Налягане на гумите
60-75 кг	3,5bar / 50,5psi
75-90 кг	3,7bar / 53,6psi
90-110 кг	4,0bar / 58psi

Как да сгънете скутера си



1. Отключете предпазната ключалка

Преди да сгънете SO2 AIR MAX, се уверете, че е изключен. Натиснете здраво предпазната ключалка нагоре.



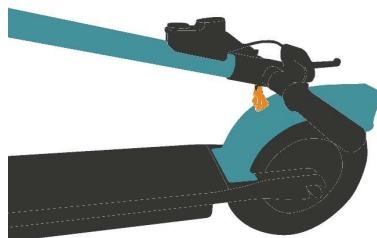
2. Отключете предпазната ключалка

Дръжте стеблото, докато дърпате надолу предпазната ключалка.



3. Сгънете стеблото

Задръжте предпазната ключалка, за да сгънете стеблото към задния калник.



4. Заклучване на дръжката

Продължете да го сгъвате и фиксирате към задния край на опората за крака и докато куката за сгъване се закачи в задната катарاما.

2. Как да използвате безопасно своя електроскутер

2.1. Инструкции за езда

1. Първо, включете вашия електронен скутер, като натиснете и задържите бутона за захранване за 2 секунди. Дисплеят ще се включи.

2. За да започнете да карате, вдигнете стойката, поставете единия си крак върху подложката за крака и натиснете пода с другия си крак, за да се придвижите напред.

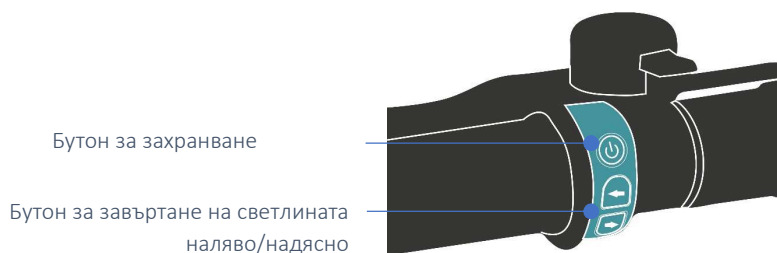
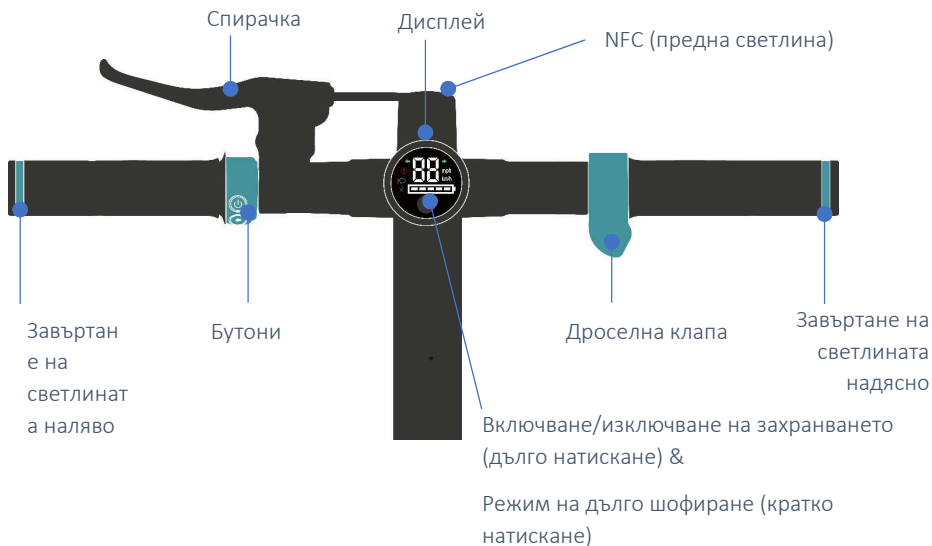
3. След като се изтласкате напред, натиснете постоянно с палец газта, за да започнете да ускорявате. Трябва да достигнете скорост от 3 км/ч, преди да се задейства дроселовата клапа.

4. Управлявайте, като въртите кормилото наляво и надясно. Механизмът за управление е с пружини, за да се върне в центъра и да се улесни управлението при продължителна употреба.

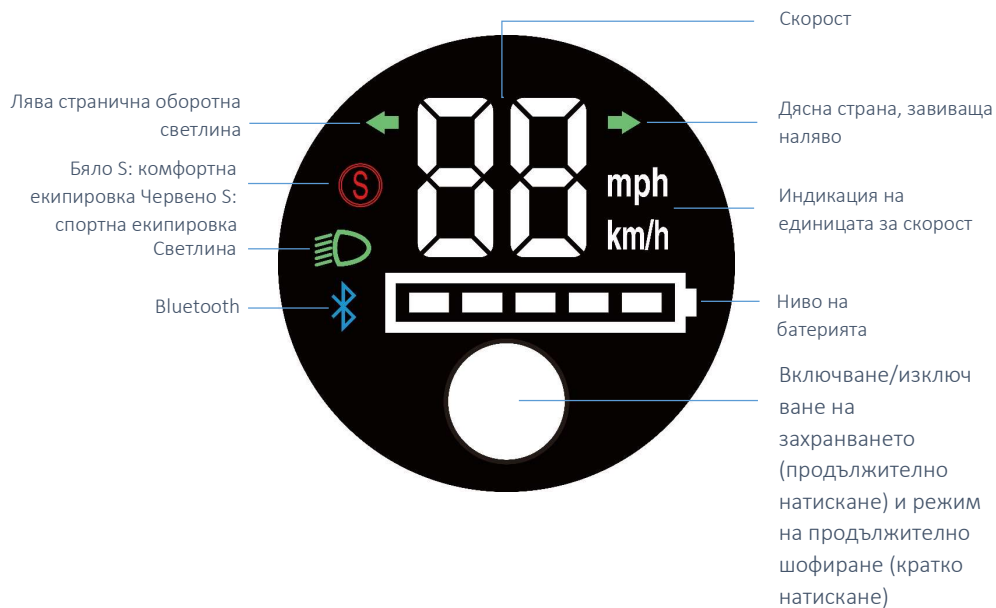
5. Можете да намалите скоростта на електронния скутер, като дръпнете спирачния лост. При спиране се активират както електрическата задна спирачка, така и предната барабанна спирачка.

6. Да спре, да се забави почти до спиране. След това поставете единия си крак на земята, като леко се подпирате на този крак, докато спрете напълно.

2.2. Управление на кормилото



2.3. Дисплей



За повече информация относно други функции на APP, моля, сканирайте следния QR код:



2.4. Бързи съвети за започване на работа

1. Управление

Използвайте десния си палец за управление на газта, а лявата ръка - за спирачката и индикаторите.

2. Изберете режим

Включете и натиснете два пъти бутона за захранване, за да изберете режим на каране. За да изберете режим на продължително шофиране, натиснете за кратко бутона режим на продължително шофиране на дисплея.

3. Натиснете, за да стартирате

Просто се отлепете от земята, след което натиснете газта, за да активирате двигателя.

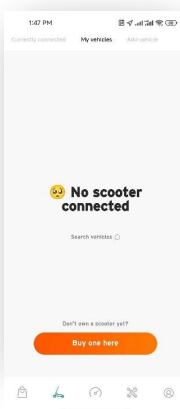


2.5. ПРИЛОЖЕНИЕ SOFLOW

Можете да се свържете с вашия SOFLOW SO2 AIR MAX с Bluetooth, като използвате приложението за устройства с iOS и Android. Това ви позволява да използвате смартфона си като табло, което показва скоростта, нивото на батерията и прогнозния пробег, наред с други показатели.

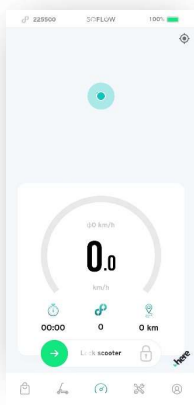


- 1 Сканирайте QR кода и инсталирайте приложението SOFLOW APP
- 2 Регистрация / Вход
- 3 Включете скутера си и се свържете



- 1 Изберете лентата с менюто на скутера по-долу
- 2 Търсене на превозни средства и вашият скутер трябва да се появи

Следвайте инструкциите, показани в приложението APP.



След успешно свързване можете да видите таблото за управление и друга полезна информация.

Скутерът може да бъде заключен и чрез приплъзване на функцията за заключване.

Можете да използвате NFC, за да заключвате и отключвате скутера. Местоположението на NFC е показано на фигурата по-горе. Използвайте телефона си, за да докоснете NFC зоната. За Android, отворете приложението SoFlow, свържете скутера си и след това докоснете NFC, за да го заключите или отключите. За iOS,

2.6 Основни съвети за грижа и съвети



1. Поддържайте гумите си напompани

По-малко пробити гуми и по-добра работа на електронния скутер.



2. Грижете се за батерията си

Зареждайте напълно електронния си скутер поне веднъж месечно.



3. Карайте безопасно и отговорно

Носете каска, използвайте светлини и мигачи и спазвайте местните закони.



4. Редовна поддръжка

Поддържане на вашия електрически скутер SOFLOW редовно, (следвайки стъпките в това ръководство за потребителя) помага да се намали рискът от проблеми, които биха повлияли на работата на вашия електронен скутер.

3. Технически данни

Модел	SOFLOW SO2 AIR MAX
Размери в разгънато състояние височина/дължина/широчина	119 см x 113,8 см x 51,5 см
Размери в сгънато състояние височина/дължина/широчина	53 см x 113,8 см x 51,5 см
Размер на транспортната кутия височина/дължина/широчина	55 см x 119,2 см x 19,20 см
Нетно тегло	17 кг
Макс. Натоварване	120 кг
Батерия	Литиева батерия
Капацитет на батерията	630Wh
Напрежение	36V
Време за зареждане	9 часа
Макс. Скорост (версия DE)	22 км/ч
Макс. Скорост (версия WO)	25 км/ч
Макс. Обхват	до 80 км
Максимален наклон	18%
Тип на двигателя	Мотор с директна главина
Номинална / максимална мощност на двигателя	500W / 1000W
Максимален въртящ момент на двигателя	23 Nm
Клас на защита	IP65

HU: Felhasználói kézikönyv

1.	Kezdetben	59
1.1.	Mi van a dobozban	59
1.2.	Az új robogó beállítása	60
2.	Hogyan használd biztonságosan az E-scootert?.....	62
2.1.	Lovaglási utasítások.....	62
2.2.	Kormányrúd kezelőszervek.....	63
2.3.	Megjelenítés.....	64
2.4.	Gyors tippek az induláshoz	65
2.5.	SOFLOW APP	66
2.6.	Alapvető ápolási tippek és tanácsok	67
3.	Műszaki adatok	68

1. Kezdetben

1.1. Mi van a dobozban

Ez a csomag a következőket tartalmazza:

- 1x SO2 AIR MAX robogó
- 1x akkumulátor töltő eszköz
- 1x felhasználói kézikönyv
- Szerszámkészlet
- 1x ajándékkártya

Ha valamelyik elem hiányzik, kérjük, haladéktalanul lépjen kapcsolatba a hivatalos forgalmazóval.

Javasoljuk, hogy a csomagolást a garancia időtartama alatt őrizze meg.



A csomagolást úgy terveztük, hogy az teljesen újrahasznosítható legyen.
Kérjük, hogy ezt követően felelősségteljesen újrahasznosítsa.
Tartsa meg a dobozát az e-scooter garanciájának időtartama alatt.

1.2. Az új robogó beállítása

Az Ön új SoFlow robogóját alaposan ellenőrizték és részlegesen összeszerelték szakembereink.

Már majdnem készen áll a használatra - csak kövesse ezeket az egyszerű beállítási utasításokat, és már indulhat is!



Nézze meg az e-scooter beállításáról szóló SOFLOW videót



1. Emelje fel a szárat

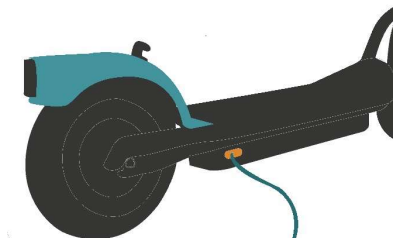
Távolítsa el a védőcsomagolást, de még ne emelje ki a robogót a kartonkeretből. Emelje fel a szárat, amíg az függőlegesen a keretbe nem csíptet.



2. Rögzítse a reteszt

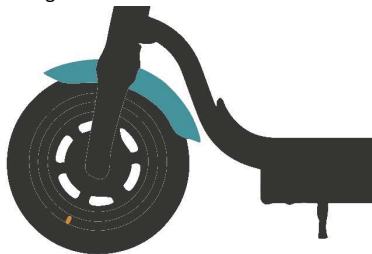
Húzza lefelé a reteszelő mechanizmust, amíg az biztonságosan be nem kattan. Figyelmeztetés!

Ne használja a robogót, ha a retesz meglazult.



3. Töltse fel az akkumulátort

Az e-scootert a töltőkábel töltőportba történő bedugásával töltheti fel. Ha teljesen feltöltődött, a töltő fényje pirosról zöldre változik.

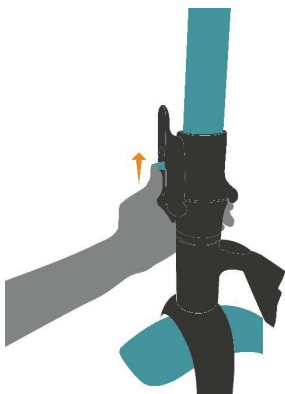


4. Ellenőrizze a gumiabroncsok nyomását

Győződjön meg róla, hogy mindkét gumiabroncs az alábbiakban ajánlott nyomáson van:

Vezető súlya	Gumiabroncsnyomás
60-75kg	3,5bar / 50.5psi
75-90kg	3,7bar / 53.6psi
90-110kg	4,0bar / 58psi
110-120kg	4,3bar / 62.3psi

Hogyan kell összehajtani a robogót



1. Nyissa ki a biztonsági zárat

A SO2 AIR MAX összecukása előtt győződjön meg arról, hogy a készülék ki van kapcsolva. Nyomja a biztonsági zárat határozottan felfelé.



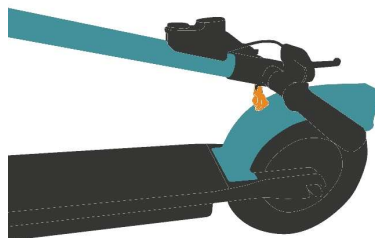
2. Nyissa ki a biztonsági reteszt

Tartsa a szárat, miközben lehúzza a biztonsági reteszt.



3. Hajtsa össze a szárat

Tartsa a biztonsági reteszt, hogy a szárat a hátsó sárvédő felé hajtsa.



4. Zárja be a kormányt

Folytassa a lehajtást és rögzítse a lábtartó hátsó végéhez, és addig az összecukható kampó be nem akad a hátsó csatba.

2. Hogyan használd biztonságosan az E-scootert?

2.1. Lovaglási utasítások

1. Először is, kapcsolja be az e-scootert a bekapcsológomb 2 másodpercig történő nyomva tartásával. A kijelző bekapcsol.

2. A vezetés megkezdéséhez emelje fel a rugóstagot, helyezze egyik lábát a lábtámaszra, és a másik lábával nyomja a padlóhoz, hogy előre lendüljön.

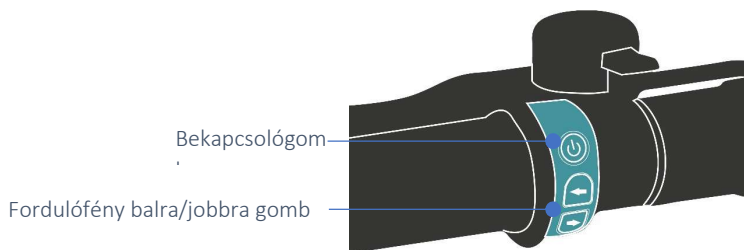
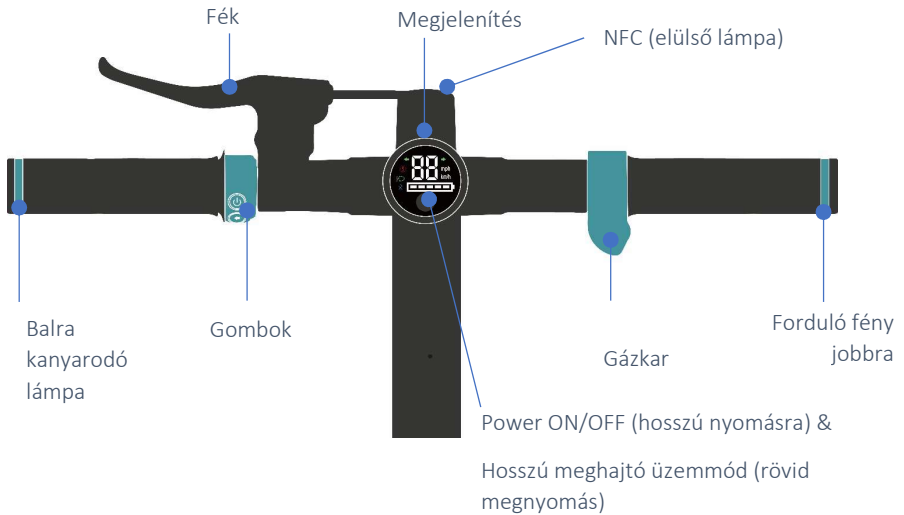
3. Miután előre tolta magát, nyomja meg a gázpedált a hüvelykujjával egyenletesen, hogy elkezdjen gyorsítani. El kell érnie egy 3km/h sebességet, mielőtt a gázpedál bekapcsol.

4. Kormányozzon a kormány jobbra és balra történő elfordításával. A kormánymechanizmus rugózott, hogy segítse a középre való visszatérést, és megkönnyítse a kormányzást hosszabb használat során.

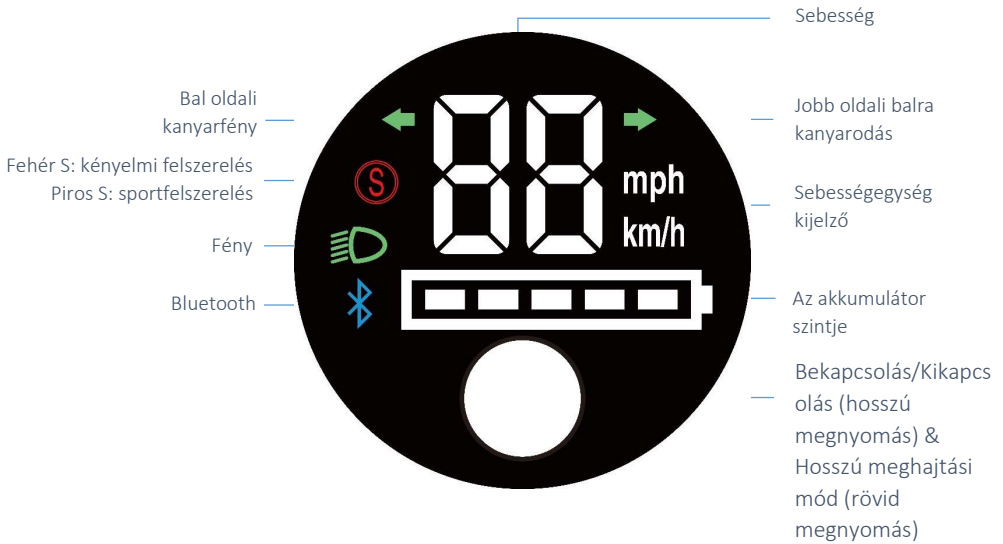
5. A fékkar meghúzásával lelassíthatja az e-scootert. A fékezés aktiválja mind az elektromos hátsó féket, mind az első dobféket.

6. Megállni, szinte álló helyzetig lelassulni. Ezután tegye az egyik lábát a földre, és támaszkodjon enyhén erre a lábára, miközben teljesen megáll.

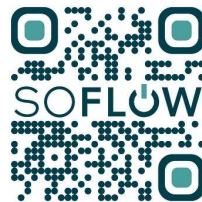
2.2. Kormányrúd kezelőszervek



2.3. Megjelenítés



További információkért az APP egyéb funkcióiról, kérjük, olvassa be az alábbi QR-kódot:



2.4. Gyors tippek az induláshoz

1. A kezelőszervek

A jobb hüvelykujjával kezelje a gázt, a bal kezével pedig a féket és az irányjelzőket.

2. Válassza ki az üzemmódot

Kapcsolja be, és nyomja meg kétszer a bekapcsológombot a loaglási mód kiválasztásához. A hosszú vezetési mód kiválasztásához nyomja meg röviden a kijelzőn megjelenő hosszú vezetési mód gombot.

3. Nyomja meg az indításhoz

Egyszerűen csak nyomja el a földtől, majd nyomja meg a gázt a motor aktiválásához.

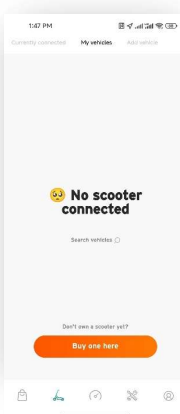


2.5. SOFLOW APP

A Bluetooth-kompatibilis SOFLOW SO2 AIR MAX készülékhez az iOS- és Android-eszközökre készült alkalmazással csatlakozhat. Ez lehetővé teszi, hogy okostelefonját műszerfalként használja, amely többek között a sebességet, az akkumulátor töltöttségi szintjét és az előre jelzett hatótávolságot is megjeleníti.

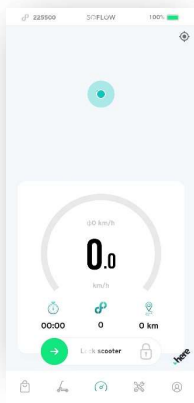


- 1 Szkenelje be a QR-kódot és telepítse a SOFLOW APP-ot
- 2 Regisztráció / bejelentkezés
- 3 Kapcsolja be a robogót és csatlakoztassa



- 1 Válassza a robogó menüsorát alul
- 2 Keressen járműveket, és a robogónak meg kell jelennie

Kövesse az APP-on látható utasításokat.



Ha sikeresen csatlakozott, láthatja a műszerfalat és más hasznos információkat.
A robogó a zár funkció áthúzásával is lezárható.

A robogó lezárásához és feloldásához használhatja az NFC-t. Az NFC helye a fenti ábrán látható. Érintse meg telefonjával az NFC területet. Android esetén nyissa meg a SoFlow alkalmazást, csatlakoztassa a robogót, majd érintse meg az NFC-t a lezáráshoz vagy a feloldáshoz. iOS esetén, kivéve az Androidhoz hasonlóan működő operációs

2.6 Alapvető ápolási tippek és tanácsok



1. Tartsa a gumiabroncsokat felfújva

Kevesebb defekt és jobb teljesítmény az e-scootereken.



2. Vigyázzon az akkumulátorra

Havonta legalább egyszer tölts fel teljesen az e-scootert.



3. Biztonságosan és felelősségteljesen közlekedjen

Viseljen sisakot, használja a lámpákat és a jelzőfényt, és tartsa be a helyi törvényeket.



4. Rendszeres karbantartás

A SOFLOW elektromos e-scooter karbantartása rendszeresen (a jelen használati útmutatóban leírtak betartásával) segít csökkenteni az e-scooter teljesítményét befolyásoló problémák kockázatát.

3. Műszaki adatok

Modell	SOFLOW SQ2 AIR MAX
Méreték kibontva magasság/hosszúság/szélesség	119cm x 113.8cm x 51.5cm
Méreték összehajtv magasság/hosszúság/szélesség	53cm x 113.8cm x 51.5cm
Szállítási doboz mérete magasság/hosszúság/szélesség	55cm x 119.2cm x 19.20cm
Nettó súly	17 kg
Max. Terhelés	120kg
Akkumulátor	Lítium akkumulátor
Az akkumulátor kapacitása	630Wh
Feszültség	36V
Töltési idő	9 óra
Max. Sebesség (DE változat)	22km/h
Max. Sebesség (WO változat)	25km/h
Max. Hatótávolság	80km-ig
Max. dőlésszög	18%
Motor típusa	Közvetlen tengelykapcsoló motor
Motor Névleges / Max. teljesítmény	500W / 1000W
Motor maximális nyomatéka	23Nm
Védelmi osztály	IP65

RO: Manual de utilizare

- 1. Noțiuni introductive 70**
 - 1.1. Ce se află în cutie.....70
 - 1.2. Configurarea noului dvs. scuter71
- 2. Cum să folosiți E-scooter-ul în siguranță 73**
 - 2.1. Instrucțiuni de echitație73
 - 2.2. Comenzi pe ghidon74
 - 2.3. Afișare75
 - 2.4. Sfaturi rapide pentru a porni76
 - 2.5. SOFLOW APP77
 - 2.6. Sfaturi și sfaturi esențiale de îngrijire78
- 3. Date tehnice 79**

1. Noțiuni introductive

1.1. Ce se află în cutie

Acest pachet conține:

- 1x SO2 AIR MAX Scooter
- 1x Dispozitiv de încărcare a bateriei
- 1x Manual de utilizare
- Set de unelte
- 1x Card cadou

În cazul în care lipsește unul dintre aceste elemente, vă rugăm să contactați imediat furnizorul autorizat.

Vă recomandăm să păstrați ambalajul pe toată durata garanției.



Am proiectat ambalajul pentru a fi complet reciclabil.
După această dată, vă rugăm să îl reciclați în mod responsabil.
Păstrați cutia pe toată durata garanției e-scooterelor dvs.

1.2. Configurarea noului dvs. scuter

Noul dvs. scuter SoFlow a fost verificat cu atenție și asamblat parțial de către tehnicienii noștri.

Este aproape gata de utilizare - trebuie doar să urmați aceste instrucțiuni simple de configurare și veți fi gata de plecare!



Urmăriți videoclipul SOFLOW despre configurarea e-scooter-ului dvs.



1. Ridicați tija

Îndepărtați ambalajul de protecție, dar nu scoateți încă scuterul din cadrul de carton. Ridicați tija până când aceasta se prinde în poziție verticală în cadru.

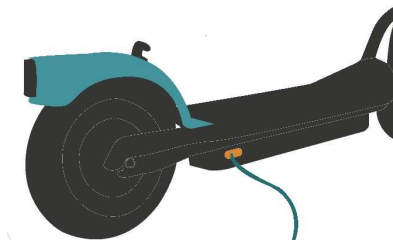


2. Fixați zăvorul

Trageți în jos mecanismul de închidere până când acesta se prinde bine.

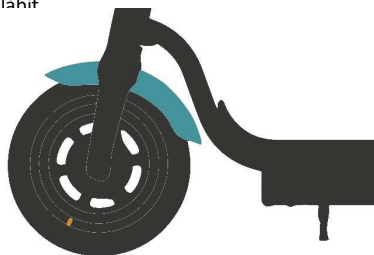
Atenție!

Nu conduceți scuterul dacă zăvorul este clășhit



3. Încărcați bateria

Vă puteți încărca e-scooter-ul prin conectarea cablului de încărcare la portul de încărcare. Odată ce este complet încărcat, lumina încărcătorului va se schimbă din roșu în verde.

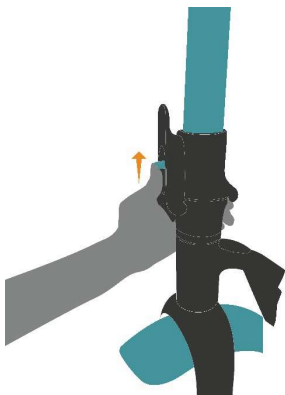


4. Verificați presiunea din anvelope

Asigurați-vă că ambele anvelope sunt umflate la presiunea recomandată, după cum urmează:

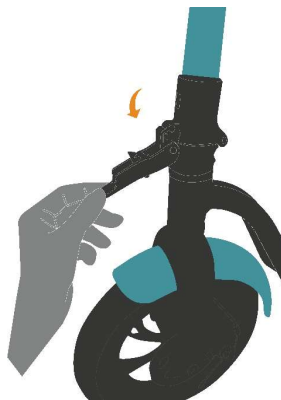
Greutatea șoferului	Presiunea pneurilor
60-75 kg	3,5bar / 50.5psi
75-90 kg	3,7bar / 53.6psi
90-110 kg	4,0bar / 58psi
110-120 kg	4,3bar / 62.3psi

Cum să vă pliați scuterul



1. Deblocați blocajul de siguranță

Înainte de a plia SO2 AIR MAX, asigurați-vă că acesta este oprit. Împingeți ferm în sus blocajul de siguranță.



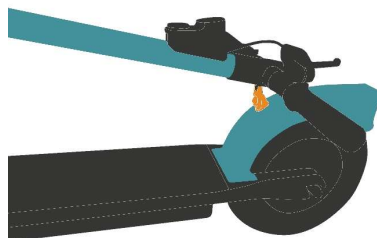
2. Deblocați zăvorul de siguranță

Țineți tija, în timp ce trageți în jos zăvorul de siguranță.



3. Îndoii tulpina

Țineți zăvorul de siguranță pentru a plia tija spre aripa din spate.



4. Blocați ghidonul

Pliați-l și fixați-l la capătul din spate al suportului pentru picioare și până când cârligul de pliere este agățat în catarama din spate.

2. Cum să folosiți E-scooter-ul în siguranță

2.1. Instrucțiuni de echitație

1. În primul rând, porniți e-scooter-ul apăsând și ținând apăsat butonul de pornire timp de 2 secunde. Afișajul se va aprinde.

2. Pentru a începe să conduceți, ridicați suportul pentru picior, așezați un picior pe suportul pentru picioare și împingeți cu celălalt picior împotriva podelei pentru a vă propulsa înainte.

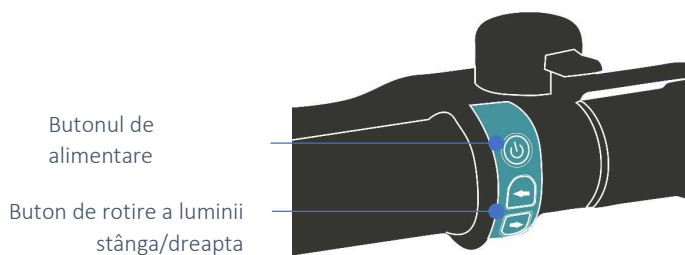
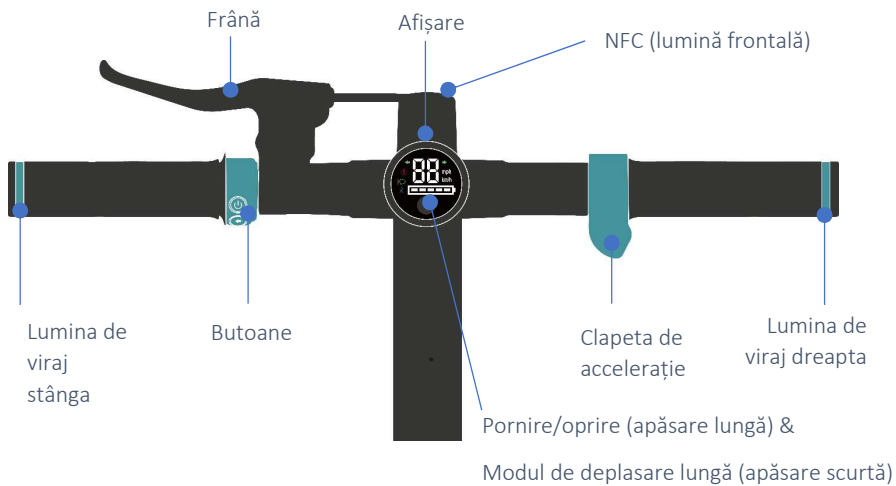
3. După ce v-ați împins înainte, apăsați constant accelerația cu degetul mare pentru a începe să accelerați. Va trebui să atingeți o viteză de 3 km/h înainte ca accelerația să se cupleze.

4. Conduceți prin rotirea ghidonului la stânga și la dreapta. Mecanismul de direcție este încărcat cu arcuri pentru a-l ajuta să revină la centru și pentru a facilita conducerea în timpul utilizării prelungite.

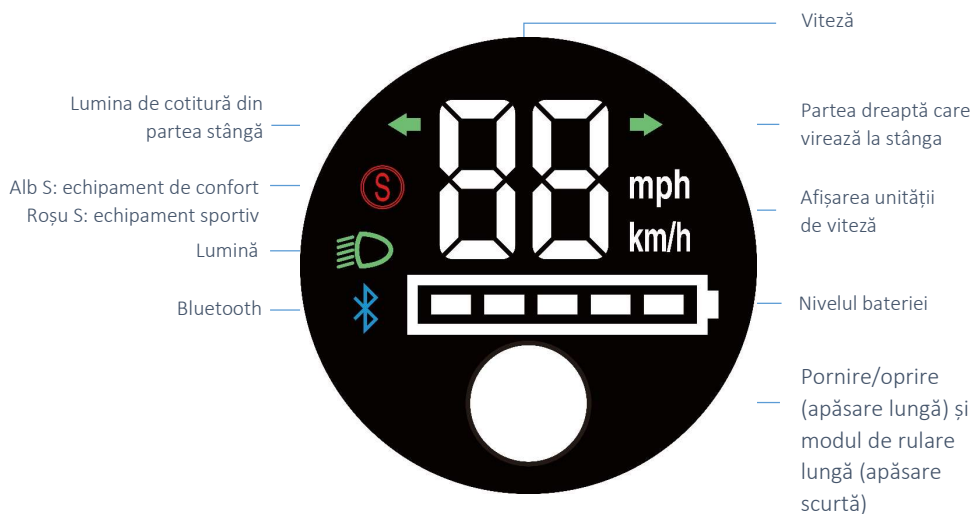
5. Puteți încetini e-scooter-ul trăgând de maneta de frână. Frânarea activează atât frâna electrică din spate, cât și frâna cu tambur din față.

6. A se opri, a încetini până aproape de oprire. Apoi, puneți un picior pe sol, sprijinindu-vă ușor pe acel picior în timp ce vă opriți complet.

2.2. Comenzi pe ghidon



2.3. Afișare



Pentru mai multe informații despre alte caracteristici ale APP, vă rugăm să scanați următorul cod QR:



2.4. Sfaturi rapide pentru a porni

1. Comenzile

Folosiți degetul mare drept pentru a acționa accelerația și mâna stângă pentru frână și indicatoare.

2. Selectați modul

Porniți și apăsați de două ori butonul de pornire pentru a selecta modul de rulare. Pentru a selecta modul de condus lung, apăsați scurt butonul long drive mode de pe ecran.

3. Apăsați pentru a porni

Pur și simplu împingeți de la sol, apoi apăsați accelerația pentru a activa motorul.

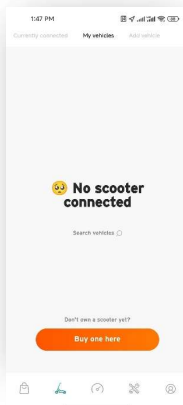


2.5. SOFLOW APP

Vă puteți conecta la SOFLOW SO2 AIR MAX cu Bluetooth utilizând aplicația pentru dispozitive iOS și Android. Aceasta vă permite să vă folosiți smartphone-ul pe post de tablou de bord care afișează viteza, nivelul bateriei și autonomia prognozată, printre alte măsurători.

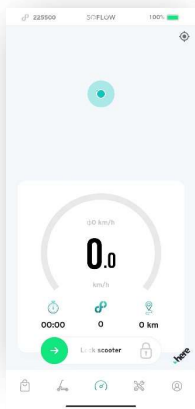


- 1 Scanați codul QR și instalați aplicația SOFLOW APP
- 2 Înregistrare / Log-in
- 3 Porniți scuterul și conectați-l



- 1 Alegeți bara de meniu a scuterului de mai jos
- 2 Căutați vehicule și ar trebui să apară scuterul dvs.

Urmați instrucțiunile afișate pe APP.



Odată ce ați reușit să vă conectați, puteți vedea tabloul de bord și alte informații utile. Scuterul poate fi, de asemenea, blocat prin glisarea funcției de blocare.

Puteți utiliza NFC pentru a bloca și debloca scuterul. Locația NFC este prezentată în figura de mai sus. Folosiți telefonul pentru a atinge zona NFC. Pentru Android, deschideți aplicația SoFlow, conectați scuterul, apoi atingeți NFC pentru a-l bloca sau debloca. Pentru iOS, cu excepția funcționării ca Android, trebuie să faceți clic pe notificare pentru a

2.6. Sfaturi și sfaturi esențiale de îngrijire



1. Păstrați anvelopele umflate

Obțineți mai puține înțepături și o performanță mai bună a e-scooter-ului.



2. Aveți grijă de baterie

Încărcați complet e-scooter-ul cel puțin o dată pe lună.



3. Călătoriți în siguranță și în mod responsabil

Purtați cască de protecție, folosiți luminile, indicatoarele și respectați legile locale.



4. Întreținere regulată

Întreținerea e-scooter-ului electric SOFLOW în mod regulat, (urmând pașii din acest manual de utilizare) ajută la reducerea riscului de probleme care ar putea afecta performanța e-scooter-ului dumneavoastră.

3. Date tehnice

Model	SOFLOW SO2 AIR MAX
Dimensiuni desfășurate înălțime/lungime/lățime	119cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensiuni pliat înălțime/lungime/lățime	53cm x 113.8cm x 51.5cm
Dimensiunea cutiei de transport înălțime/lungime/lățime	55cm x 119.2cm x 19.20cm
Greutate netă	17 kg
Max. Sarcina	120 kg
Baterie	Baterie cu litiu
Capacitatea bateriei	630Wh
Tensiune	36V
Timp de încărcare	9 ore
Max. Viteză (versiunea DE)	22km/h
Max. Viteză (versiunea WO)	25km/h
Max. Gama	până la 80 km
Înclinare maximă	18%
Tipul de motor	Motor cu butuc direct
Motor Putere nominală / Putere maximă	500W / 1000W
Cuplul maxim al motorului	23Nm
Clasa de protecție	IP65

SL: Uporabniški priročnik

1.	Začetek	81
1.1.	Kaj je v škatli	81
1.2.	Nastavitev vašega novega skuterja	82
2.	Kako varno uporabljati e-skuter	84
2.1.	Navodila za vožnjo	84
2.2.	Krmiljenje na ročaju	85
2.3.	Prikaz	86
2.4.	Hitri nasveti za začetek delovanja	87
2.5.	APLIKACIJA SOFLOW	88
2.6.	Osnovni nasveti in nasveti za nego	89
3.	Tehnični podatki	90

1. Začetek

1.1. Kaj je v škatli

Ta paket vsebuje:

- 1x skuter SO2 AIR MAX
- 1x naprava za polnjenje baterije
- 1x uporabniški priročnik
- Komplet orodij
- 1x darilna kartica

Če eden od elementov manjka, se takoj obrnite na pooblaščenega dobavitelja.

Priporočamo, da embalažo shranite za čas trajanja garancije.



Embalažo smo zasnovali tako, da jo je mogoče v celoti reciklirati.
Po tem datumu jo odgovorno reciklirajte.
Škatlo shranite za čas trajanja garancije za e-skuterje.

1.2. Nastavitev vašega novega skuterja

Vaš novi skuter SoFlow so naši tehniki temeljito pregledali in sestavili.

Skoraj pripravljen je za vožnjo - sledite tem preprostim navodilom za nastavitev in že boste pripravljeni na vožnjo!



Oglejte si videoposnetek SOFLOW o nastavitvi e-skuterja



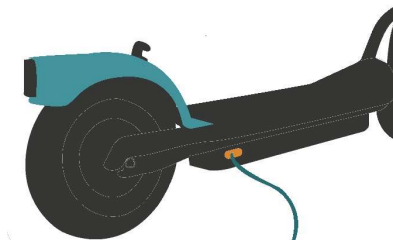
1. Dvignite steblo

Odstranite zaščitno embalažo, vendar skuterja še ne dvignite iz kartonskega okvirja. Dvignite steblo, dokler se ne vpne v okvir.



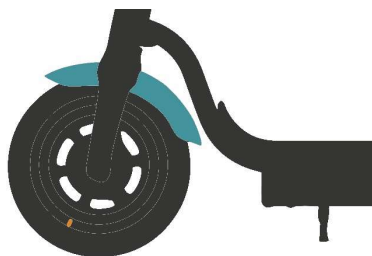
2. Pritrdite zapah

Potegnite mehanizem za zapah navzdol, dokler se varno ne zaskoči.
Opozorilo!
Ne vozite skuterja, če je zapah zrahljan.



3. Polnjenje baterije

E-skuter lahko napolnite tako, da polnilni kabel priključite v polnilna vrata. Ko je polnilec popolnoma napolnjen, se prižge lučka polnilnika.
spremeni barvo iz rdeče v zeleno.

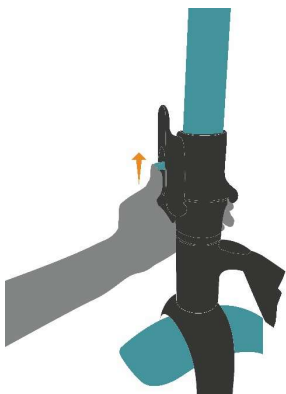


4. Preverite tlak v pnevmatikah

Prepričajte se, da je tlak v obeh pnevmatikah napolnjen v skladu s priporočili:

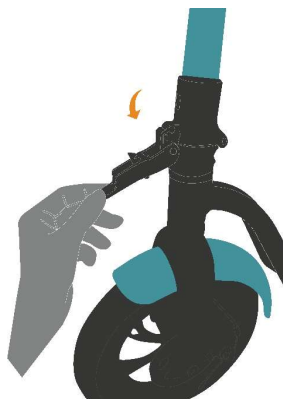
Teža voznika	Tlak v pnevmatikah
60-75 kg	3,5 bara / 50,5 psi
75-90 kg	3,7 bara / 53,6 psi
90-110 kg	4,0bar / 58psi
110-120 kg	4,3 bara / 62,3 psi

Kako zložiti skuter



1. Odklenite varnostno ključavnico

Pred zložitvijo naprave SO2 AIR MAX se prepričajte, da je naprava izklopljena. Varnostno ključavnico močno potisnite navzgor.



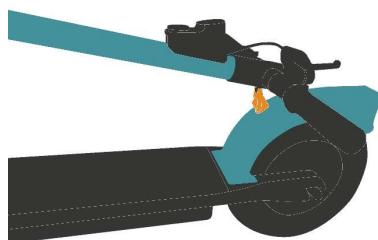
2. Odklenite varnostno zaporo

Držite steblo, medtem ko potegnite varnostno zaporo navzdol.



3. Zložite steblo

Držite varnostno ključavnico in zložite steblo proti zadnjemu blatniku.



4. Zaklenite ročico

Nato ga zložite in pritrdite na zadnji del naslona za noge, dokler se zloži kavelj ne zatakne v zadnjo zaponko.

2. Kako varno uporabljati e-skuter

2.1. Navodila za vožnjo

1. Najprej vklopite e-skuter tako, da pritisnete in 2 sekundi držite gumb za vklop. Prikazovalnik se bo vklopil.

2. Če želite začeti voziti, dvignite stojalo, eno nogo postavite na podstavek za noge, z drugo nogo pa pritisnite na tla, da se poženete naprej.

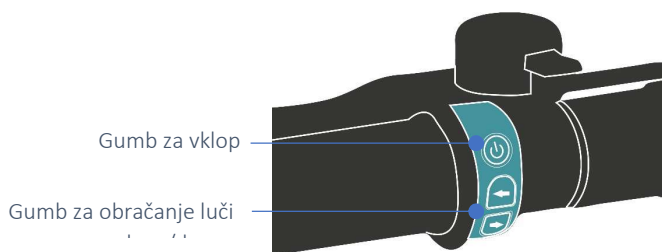
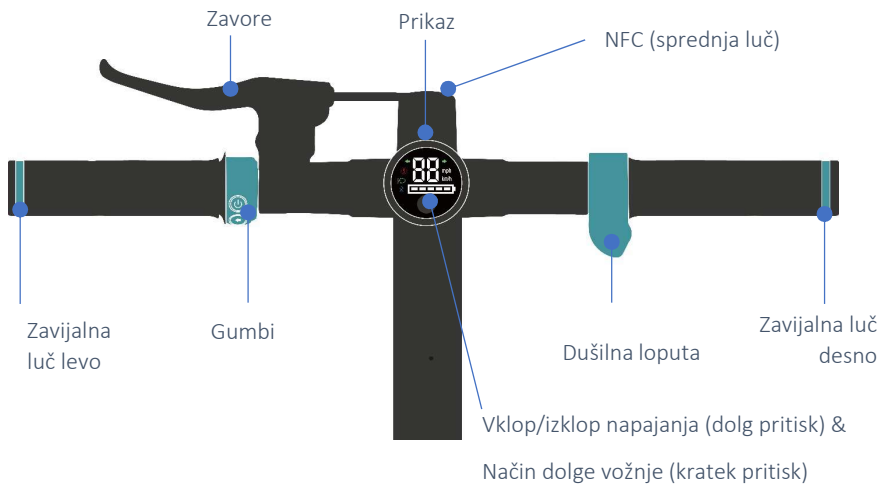
3. Ko se potisnete naprej, s palcem enakomerno pritisnite plin, da začnete pospeševati. Preden se sproži plin, morate doseči hitrost 3 km/h.

4. Krmiljenje izvajajte tako, da krmilo vrtite levo in desno. Volanski mehanizem je vzmeten, da se lažje vrne v središče in da ga je med dolgotrajno uporabo lažje krmiliti.

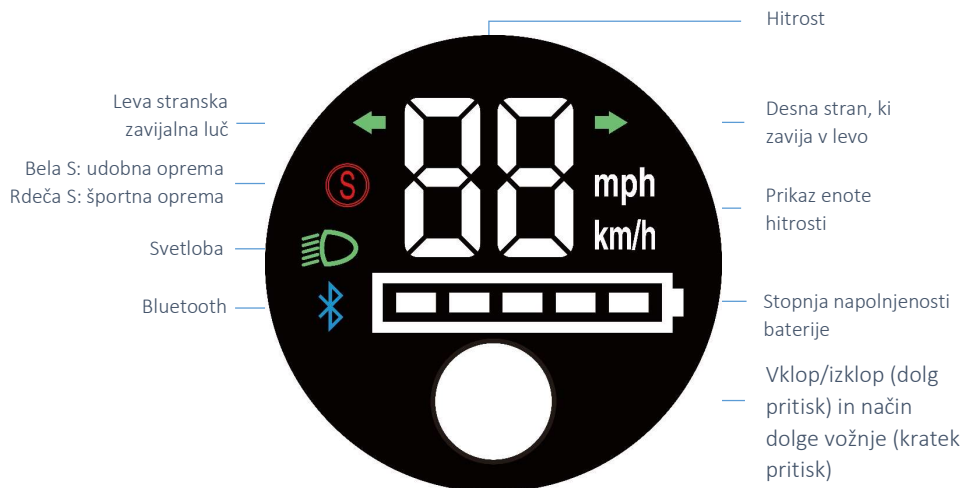
5. E-skuter lahko upočasnite tako, da potegnete zavorno ročico. Pri zaviranju se aktivirata električna zadnja zavora in sprednja bobnasta zavora.

6. Ustaviti se, upočasniti do skoraj popolne zaustavitve. Nato postavite eno nogo na tla in se rahlo naslonite nanjo, ko se popolnoma ustavite.

2.2. Krmiljenje na ročaju



2.3. Prikaz



Če želite več informacij o drugih funkcijah APP, preberite naslednjo kodo QR:



2.4. Hitri nasveti za začetek delovanja

1. Upravljanje

Z desnim palcem upravljajte plin, z levo roko pa zavoro in smernike.

2. Izberite način

Vklopite in dvakrat pritisnite gumb za vklop, da izberete način vožnje. Če želite izbrati način dolge vožnje, na zaslonu na kratko pritisnite gumb način dolge vožnje.

3. Pritisnite za zagon

Preprosto se odlepите od tal, nato pa pritisnite na plin, da aktivirate motor.

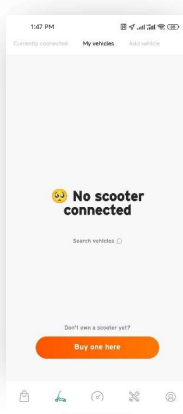


2.5. APLIKACIJA SOFLOW

Z aplikacijo za naprave iOS in Android se lahko povežete z napravo SOFLOW SO2 AIR MAX, ki podpira Bluetooth. Tako lahko pametni telefon uporabljate kot nadzorno ploščo, ki med drugim prikazuje hitrost, stanje baterije in predvideni doseg.

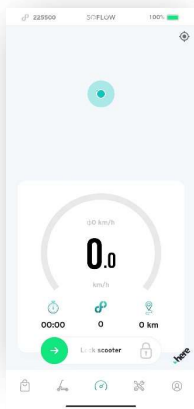


- 1 Skenirajte kodo QR in namestite aplikacijo SOFLOW
- 2 Registracija / prijava
- 3 Vključite skuter in se povežite



- 1 Izberite spodnjo menijsko vrstico skuterja
- 2 Poiščite vozila in pojavil se bo vaš skuter.

Upoštevajte navodila, prikazana na aplikaciji APP.



Ko se uspešno povežete, si lahko ogledate nadzorno ploščo in druge uporabne informacije. Skuter lahko zaklenete tudi s potegom prsta po funkciji zaklepanja.

Skuter lahko zaklenete in odklenete s tehnologijo NFC. Lokacija NFC je prikazana na zgornji sliki. S telefonom se dotaknite območja NFC. Za sistem Android odprite aplikacijo SoFlow, povežite skuter in se dotaknete NFC, da ga zaklenete ali odklenete. Za sistem iOS, razen če deluje kot Android, morate za zaklepanje ali odklepanje skuterja prav tako klikniti

2.6. Osnovni nasveti in nasveti za nego



1. Skrbite za napolnjene pnevmatike

Manj predrtih pnevmatik in boljše delovanje e-skuterja.



2. Skrbite za baterijo

Vsaj enkrat na mesec popolnoma napolnite e-skuter.



3. Vozite varno in odgovorno

Nosite čelado, uporabljajte luči in smernike ter upoštevajte lokalne zakone.



4. Redno vzdrževanje

Vzdrževanje vašega električnega e-skuterja SOFLOW redno (po navodilih iz tega uporabniškega priročnika) zmanjšate tveganje za težave, ki bi lahko vplivale na delovanje vašega e-skuterja.

3. Tehnični podatki

Model	SOFLOW SO2 AIR MAX
Dimenzije v razstavljenem stanju višina/dolžina/širina	119 cm x 113,8 cm x 51,5 cm
Dimenzije v zloženem stanju višina/dolžina/širina	53 cm x 113,8 cm x 51,5 cm
Velikost transportne škatle višina/dolžina/širina	55 cm x 119,2 cm x 19,20 cm
Neto teža	17 kg
Največ. Obremenitev	120 kg
Baterija	Litijeva baterija
Kapaciteta baterije	630Wh
Napetost	36V
Čas polnjenja	9 ur
Največ. Hitrost (različica DE)	22 km/h
Največ. Hitrost (različica WO)	25 km/h
Največ. Razpon	do 80 km
Največji naklon	18%
Vrsta motorja	Neposredni pesto motor
Nazivna / največja moč motorja	500W / 1000W
Največji navor motorja	23 Nm
Zaščitni razred	IP65

PL: Instrukcja obsługi

1.	Pierwsze kroki	92
1.1.	Co znajduje się w pudełku	92
1.2.	Konfiguracja nowego skutera	93
2.	Jak bezpiecznie korzystać z hulajnogę elektrycznej	95
2.1.	Instrukcje jazdy.....	95
2.2.	Elementy sterujące na kierownicy	96
2.3.	Wyświetlacz	97
2.4.	Szybkie wskazówki, jak zacząć	98
2.5.	APLIKACJA SOFLOW.....	99
2.6	Niezbędne wskazówki i porady dotyczące pielęgnacji.....	100
3.	Dane techniczne	101

1. Pierwsze kroki

1.1. Co znajduje się w pudełku

Pakiet zawiera:

- 1x Hulajnoga SO2 AIR MAX
- 1x Urządzenie do ładowania baterii
- 1x Instrukcja obsługi
- Zestaw narzędzi
- 1x karta podarunkowa

Jeśli brakuje jednego z elementów, należy natychmiast skontaktować się z autoryzowanym dostawcą.

Zalecamy zachowanie opakowania na czas trwania gwarancji.



Zaprojektowaliśmy opakowanie tak, aby w całości nadawało się do recyklingu.

Po tym terminie prosimy o odpowiedzialny recykling.

Zachowaj opakowanie na czas trwania gwarancji na hulajnogę elektryczną.

1.2. Konfiguracja nowego skutera

Twoja nowa hulajnoga SoFlow została dokładnie sprawdzona i częściowo zmontowana przez naszych techników.

Jest prawie gotowa do jazdy - wystarczy postępować zgodnie z tymi prostymi instrukcjami konfiguracji i będziesz gotowy do jazdy!



Obejrzyj film SOFLOW na temat konfiguracji hulajnogi elektrycznej



1. Podnieść trzon

Zdejmij opakowanie ochronne, ale nie wyjmuj jeszcze hulajnogi z kartonowej ramy. Podnieś wspornik, aż zatrzaśnie się pionowo w ramie.

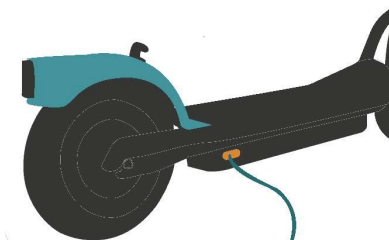


2. Zabezpieczyć zatrask

Pociągnij mechanizm zatraskowy w dół, aż zostanie bezpiecznie zatrzaśnięty.

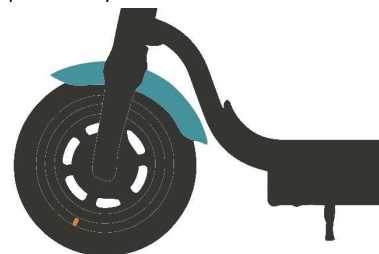
Ostrzeżenie!

Nie jeździć na hulajnodze, jeśli zatrask jest poluzowany.



3. Naładować akumulator

Hulajnogę elektryczną można naładować, podłączając kabel ładujący do portu ładowania. Po pełnym naładowaniu zaświeci się kontrolka ładowarki zmienia kolor z czerwonego na zielony.

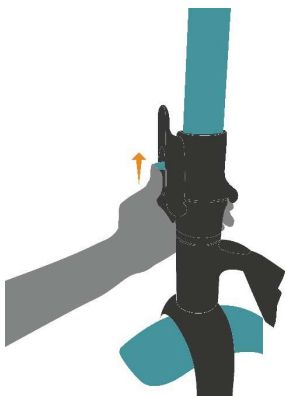


4. Sprawdź ciśnienie w oponach

Upewnij się, że ciśnienie w obu oponach jest zgodne z zaleceniami:

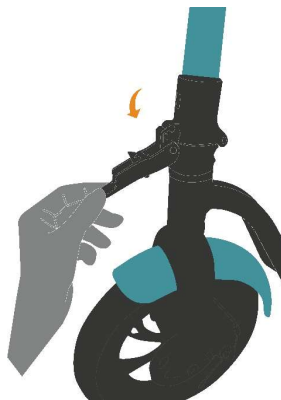
Waga kierowcy	Ciśnienie w oponach
60-75 kg	3,5 bar / 50,5 psi
75-90 kg	3,7 bar / 53,6 psi
90-110 kg	4,0 bar / 58 psi
110-120 kg	4,3 bar / 62,3 psi

Jak złożyć hulajnogę



1. Odblokować blokadę bezpieczeństwa

Przed złożeniem urządzenia SO2 AIR MAX należy upewnić się, że jest ono wyłączone. Wciśnij blokadę bezpieczeństwa mocno do góry.



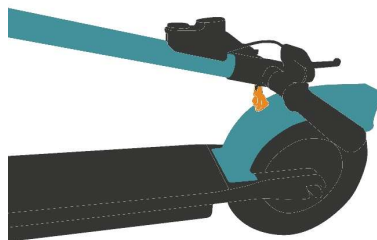
2. Odblokuj zatrask bezpieczeństwa

Przytrzymaj trzpień i pociągnij w dół zatrask bezpieczeństwa.



3. Złóż łądygę

Przytrzymaj zatrask bezpieczeństwa, aby złożyć wspornik w kierunku tylnego błotnika.



4. Zablokować kierownicę

Następnie należy go złożyć i przymocować do tylnej części podnóżka, aż składany hak zostanie zaczepiony o tylną klamrę.

2. Jak bezpiecznie korzystać z hulajnogi elektrycznej

2.1. Instrukcje jazdy

1. Najpierw włącz hulajnogę elektryczną, naciskając i przytrzymując przycisk zasilania przez 2 sekundy. Wyświetlacz włączy się.

2. Aby rozpocząć jazdę, podnieś podpórkę, umieść jedną stopę na podnóżku i naciśnij na podłogę drugą stopą, aby popchnąć rower do przodu.

3. Po przepchnięciu się do przodu naciśnij kciukiem przepustnicę, aby rozpocząć przyspieszanie. Musisz osiągnąć prędkość 3 km/h, zanim przepustnica się włączy.

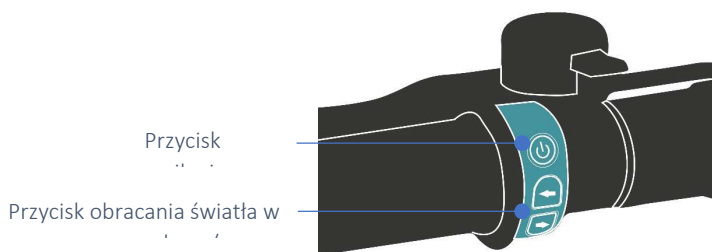
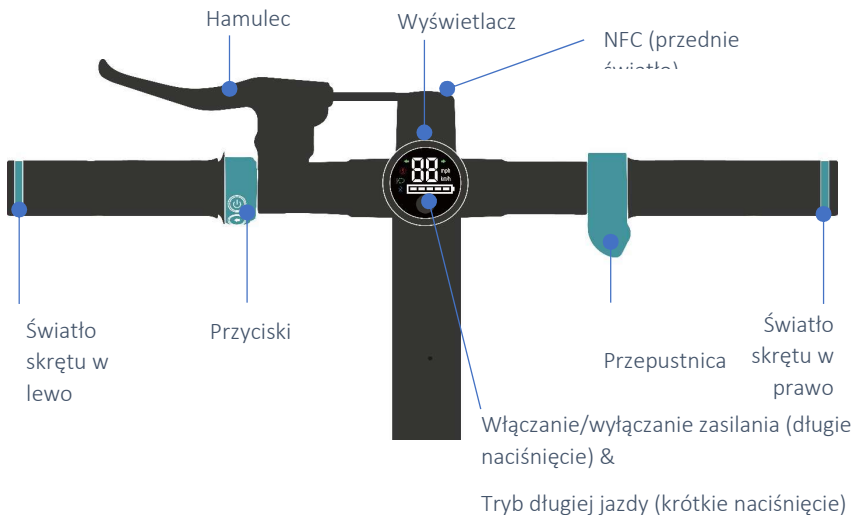
4. Kierowanie odbywa się poprzez obracanie kierownicy w lewo i w prawo.

Mechanizm kierowniczy jest obciążony sprężynami, aby ułatwić powrót do położenia środkowego i kierowanie podczas długotrwałego użytkowania.

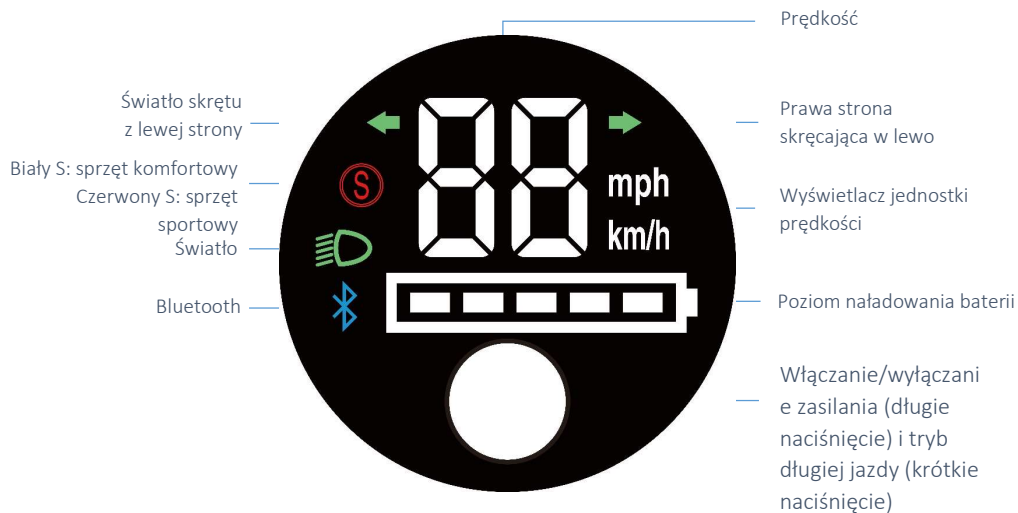
5. Hulajnogę elektryczną można spowolnić, pociągając dźwignię hamulca. Hamowanie aktywuje zarówno elektryczny hamulec tylny, jak i przedni hamulec bębnowy.

6. Aby się zatrzymać, zwolnij do niemal całkowitego zatrzymania. Następnie postaw jedną stopę na ziemi, lekko się na niej opierając, aż do całkowitego zatrzymania.

2.2. Elementy sterujące na kierownicy



2.3. Wyświetlacz



Aby uzyskać więcej informacji na temat innych funkcji aplikacji, zeskanuj poniższy kod QR:



2.4. Szybkie wskazówki, jak zacząć

1. Elementy sterujące

Prawy kciuk służy do obsługi przepustnicy, a lewa ręka do obsługi hamulca i kierunkowskazów.

2. Wybierz tryb

Włącz urządzenie i dwukrotnie naciśnij przycisk zasilania, aby wybrać tryb jazdy. Aby wybrać tryb długiej jazdy, naciśnij krótko przycisk trybu długiej jazdy na wyświetlaczu.

3. Naciśnij, aby uruchomić

Wystarczy odepchnąć się od ziemi, a następnie nacisnąć przepustnicę, aby aktywować silnik.

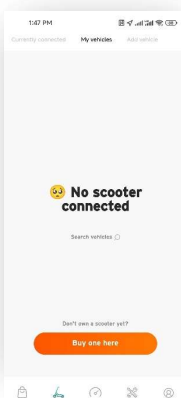


2.5. APLIKACJA SOFLOW

Możesz połączyć się ze swoim SOFLOW SO2 AIR MAX z obsługą Bluetooth za pomocą aplikacji na urządzenia z systemem iOS i Android. Umożliwia to korzystanie ze smartfona jako pulpitu nawigacyjnego, który wyświetla między innymi prędkość, poziom naładowania baterii i przewidywany zasięg.

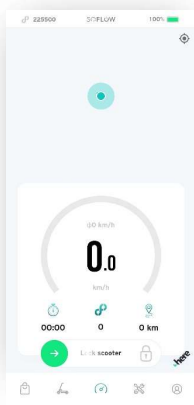


- 1 Zeskanuj kod QR i zainstaluj aplikację SOFLOW.
- 2 Rejestracja / logowanie
- 3 Włącz zasilanie skutera i podłącz go



- 1 Wybierz pasek menu hulajnogi poniżej
- 2 Wyszukaj pojazdy, a Twój skuter powinien się pojawić

Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi w aplikacji.



Po pomyślnym połączeniu możesz zobaczyć pulpit nawigacyjny i inne przydatne informacje. Hulajnogę można również zablokować, przesuwając funkcję blokady.

Do blokowania i odblokowywania hulajnogi można używać funkcji NFC. Lokalizację NFC pokazano na powyższym rysunku. Użyj telefonu, aby dotknąć obszaru NFC. W przypadku systemu Android otwórz aplikację SoFlow, podłącz hulajnogę, a następnie dotknij NFC, aby ją zablokować lub odblokować. W przypadku systemu iOS, z wyjątkiem

2.6 Niezbędne wskazówki i porady dotyczące pielęgnacji



1. Utrzymuj ciśnienie w oponach

Mniej przebieć i lepsze osiągi hulajnogi elektrycznej.



2. Dbaj o baterię

Hulainogę elektryczną należy ładować do pełna co najmniej raz w miesiącu.



3. Bezpieczna i odpowiedzialna jazda

Noś kask, używaj świateł, kierunkowskazów i przestrzegaj lokalnych przepisów.

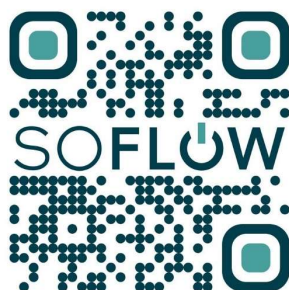


4. Regularna konserwacja

Konserwacja hulajnogi elektrycznej SOFLOW
Regularne wykonywanie tych czynności (zgodnie z instrukcją obsługi) pomaga zmniejszyć ryzyko wystąpienia problemów, które mogłyby wpłynąć na wydajność hulajnogi elektrycznej.

3. Dane techniczne

Model	SOFLOW SO2 AIR MAX
Wymiary po rozłożeniu wysokość/długość/szerokość	119 cm x 113,8 cm x 51,5 cm
Wymiary po złożeniu wysokość/długość/szerokość	53 cm x 113,8 cm x 51,5 cm
Rozmiar skrzyni transportowej wysokość/długość/szerokość	55 cm x 119,2 cm x 19,20 cm
Waga netto	17 kg
Maks. Obciążenie	120 kg
Bateria	Bateria litowa
Pojemność akumulatora	630 Wh
Napięcie	36V
Czas ładowania	9 godzin
Max. Prędkość (wersja DE)	22 km/h
Maks. Prędkość (wersja WO)	25 km/h
Maks. Zakres	do 80 km
Maksymalne nachylenie	18%
Typ silnika	Bezpośredni silnik w piaście
Silnik Moc nominalna / maksymalna	500W / 1000W
Maksymalny moment obrotowy silnika	23 Nm
Klasa ochrony	IP65



Website / Tutorial Videos



SoFlow Scooter APP

Please visit the SOFLOW website to find the Manuals for all
SOFLOW products in different languages.

SOFLOW

SO GOOD.

SoFlow AG
Bionstrasse 4
9015 St. Gallen
Switzerland

EU Vertretung:
SoFlow B.V.
Joop Geesinkweg 901
1114 AB Amsterdam-Duivendrecht
NETHERLANDS

Info@soflow.com / www.soflow.com